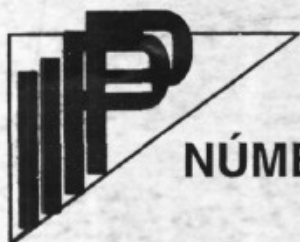


PORTULA

FAGEDA I FIOL
SI PODEU MANDA
A CIUTAT AQUI
MANDAM ELS MARRATXIN



NÚMERO 165, JULIOL 1996

Informatiu Cultural de Marratxí





**Comunicació
i Cultura
de Marratxí**

C/ Major 39, 1
07141 Pòrtol
Redacció
Tel. 79 78 70
Fax 79 74 36
Publicitat i Distribució
Tel. 60 31 44

COL·LABORADORS

Tolo Aguilar Jofre
Òscar Amer
Sebastià Bennasar
Catalina Bestard
Neus Bibiloni i Vich
Cati Català i Serra
Rosa Company i Pizà
Rafel Crespí i Ramis
Pere Estelrich i Massutí
Bartomeu Fiol i Coll
Francesc Grimalt
Francisca Juaneda
Guillem Massot i Capó
Guillem Massot i Juan
Joan Massot i Juan
José L. Montesinos
Josep Nigorra
Julio Oncala
Josep Lluís Pol i Llompарт
Antoni Roca i Jerez
David Roca
Joan Serra Juan
Vicenç Sastre
Gabriel A. Vich

DISTRIBUCIÓ, PUBLICITAT

Joan Horrach
Antònia Rosselló
Jaume Rotger

CONSELL EDITORIAL

Pere Amengual i Bestard
Miquel Bosch i Auba
Josep A. Calvo i Femenies
Bartomeu Pou i Fiol
REDACCIÓ

Cati Bisquerra
Joana Maria Matas
MUNTATGE

Xisco Campins
DIRECCIÓ/COORDINACIÓ
Biel Massot i Muntaner

Imprès a Imatge 70
D.L.: PM 529/81
PORTADA
Fageda i Fiol, a ca seva!
(foto, BMM)

Durant el mes passat ...

Dimití en Cristòfol Soler.
Rebé una punyalada per l'esquena.
Els de Madrid no varen dir res.
En Mikimoto li dedicà un programa i posà la seva foto en uns quants d'ells.
En Soler rebutjà d'anar-hi de convidat.
Cessaren en Cruyff.
Eurocopa de futbol.
Començà a fer molta, molta calor.
En Cañellas, implicat en un caramull de sumaris.
El PP començà a actuar: les retallades no eren tan grans com deien, proposaren crear un IPC "especial" per als jubilats, i liberalitzaren el sòl, amb la desaparició de "l'urbanitzable no programat" que passarà automàticament a ésser "programat".
El Mallorca no pujà a primera.
El grup Serra comprà el Canal 37.
En Matas, nou president... a la segona.
"Pues", "diguiga", "me crèguiga"...
Baixaren els tipus d'interès.
Es rompé el pacte de progrés al CIM.
Començà a funcionar la incineradora.
N'Àngel Colom intentà parlar en Català al Senat.

GAVIM

Els articles publicats expressen, únicament, l'opinió de llurs autors, els quals es fan responsables del contingut.

La Redacció no s'identifica, necessàriament, amb el contingut dels escrits publicats.

Degut a la important quantitat d'originals que ens arriben ens veiem obligats a prioritzar segons urgència, interès general, importància relativa, brevetat i ordre de recepció.

(Per cartes, opinió i creació aconsellam mig foli d'extensió; un com a màxim).

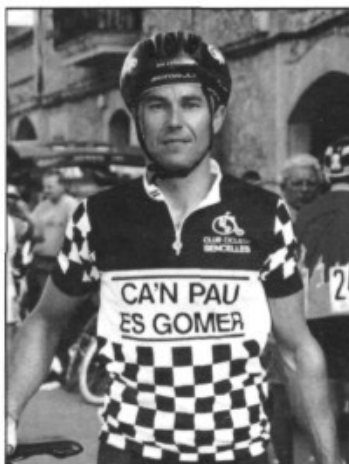
**Data màxima de recepció d'originals:
15 de cada mes**

Que consti en acta...

- ◆ Les constants fanfarronades del regidor Fiol de Palma... deu estar acomplexat?
- ◆ L'actitud lentíssima de l'equip de govern de Marratxí per rebutjar la invasió de Cort.
- ◆ La moguda de la Federació d'AA.VV. contra la infame invasió de Fageda i els seus.
- ◆ Les crítiques a l'equip de govern de Marratxí per la seva absència als actes de protesta.
- ◆ L'únic regidor present a la manifestació davant Bon Sosec fou Miquel Rosselló, d'E.U.
- ◆ Les crítiques per l'absència de regidors -ni els del poble, excepte PSM- al pas de la Flama de la Llengua per Pòrtol.
- ◆ La bona acollida del programa de festes de Sant Marçal.
- ◆ L'èxit del Club d'Artistes Plàstics a l'hora d'arreplegar obra per la seva residència.
- ◆ La força que agafa l'esport de la petanca.
- ◆ El Consell municipal de Medi Ambient ja està nomenat però encara no s'ha reunit...
- ◆ La gran quantitat de festes que es faran arreu de Marratxí d'aquí a finals d'estiu.
- ◆ Els comentaris a favor de recuperar la festa dels ollers, per la santíssima Trinitat.
- ◆ Les diferències que provoquen els preus públics de les piscines municipals.
- ◆ El càstig d'haver d'aguantar un superdirector general que no sap ni distingir entre colònies i campaments. Per cert, diuen que pel setembre se'n va... però també diuen que li volen deixar arreglada la plaça. Veurem on arribarà la ceguesa dels governants.
- ◆ L'humor dels Amics dels "Mosquitos" que els fa partir de volta per Mallorca un any més.
- ◆ Ens vàrem equivocar i ho hem de reconèixer. El darrer anunci posat pel Crèdit és del juny del 93, però està abonat. El que resta pendent -si no ens tornam errar- correspon al número de juliol del 92; encara més enrere.
- ◆ Ens agradaria no haver de parlar pus d'aquest tema; ho agrairíem tant com els nostres sofrits lectors.



Arnau Comas, nou campió autonòmic



El ciclista portolà Arnau Comas és el nou campió de Balears de les categories de cicloesportistes i màsters especials.

Arnau, que corr dins l'equip Sencelles-Pau es Gomer va aconseguir aquests títols a una carrera organitzada per la Societat Esportiva Vilafranca el passat dia 9 de juny. Enhorabona, campió!

Pòrtula i Marratxí, presents a la Flama del Canigó



La tradicional encesa de la Flama de la Llengua que es celebra anualment al cim de l'emblemàtic Canigó ha comptat amb presència marratxinera.

El nostre col·laborador Josep Lluís Pol, flabioler afincat a Sa Cabaneta, hi fou present en representació de Pòrtula i de Marratxí. Podeu llegir la crònica d'aquesta emocionant experiència a la plana 16.

Gràcies per tot, Pep Lluís.

Una llei del govern espanyol afavoreix els interessos de Cort a Bon Sosec

Els veïnats segueixen protestant contra la invasió de Cort a Bon Sosec, però la darrera passa encara no està donada; a hores d'ara l'Ajuntament de Marratxí hauria d'haver iniciat el conflicte de competències davant el CIM però resulta que el govern espanyol del senyor Aznar va aprovar una llei -que està pendent de ratificació per part del congrés- que, entre d'altres mesures, liberalitza els serveis mortuoris, cosa que pot afavorir els interessos del cementeri privat. El batle Martí Serra ha comentat que "això fa pensar fins a quin punt pugui ser una cosa del Partit Popular per arreglar el tema de Bon Sosec i encara que no sigui una cosa molt directa dóna moltes ales a aquesta gent". Mentre els serveis jurídics s'estudien la lletra petita -ja sabem la lentitud que solen dur- cal esperar per prendre les accions administratives o judicials corresponents. El PSOE fa comptes oposar-se totalment a la llei.

E
 d
 i
 t
 o
 r
 i
 a
 l

MARRATXÍ, MUNICIPI AMB CATEGORIES

El creixement urbanístic de Marratxí sense cap tipus de planificació ha anat creant dins el mateix municipi dues categories de ciutadans, els de primera i el de segona.

Mentre hi ha ciutadans que poden gaudir d'un bon servei públic de transports, cas d'Es Pont d'Inca o Es Figueral, dins el mateix municipi n'hi ha d'altres que no en tenen cap o és deficient, cas d'Es Garrovers, Pòrtol o Sa Cabaneta.

Però la diferència no només rau en el transport, també tenim dins el mateix municipi dues tarifes d'aigua potable, una més cara que l'altra; però, això sí, tots els ciutadans paguen el mateixos impostos, tant si tenen bon servei de transport com si no; tant si paguen l'aigua més cara com si no.

També en el servei sanitari hi ha discriminacions. Hi ha nuclis que tenen metge cada dia, mentre d'altres és veuen obligats a acudir al centre de salut.

I ara, per acabar de marcar diferències des del mateix Ajuntament, amb la concessió de les piscines i degut a la redacció del plec de condicions, també han fet ciutadans de dues classes, aquells que per mil ptes. podran gaudir d'una instal·lació pública durant els mesos d'estiu i els que a més de pagar les mil ptes. hauran de pagar-ne cent més cada dia que vulguin utilitzar una piscina pública.

Creim que l'Ajuntament s'ha equivocat totalment, i hauria de prendre les mesures necessàries perquè tots els ciutadans de Marratxí fossin iguals i, molt manco, des del mateix Ajuntament fomentar una discriminació entre ciutadans.

Amb tot això sembla prou demostrat que degut al gran creixement de Marratxí, que s'ha fet sense cap tipus de planificació, només amb la idea de construir per construir i enriquir els de sempre, és ben necessari fer un estudi per poder dotar tot el municipi dels serveis bàsics i necessaris en igualtat de condicions.

Ha succeït

Un treballador va caure d'andamiatge de quatre metres d'alçada al carrer **Sa Cabana** d'Es Pont d'Inca. Una ambulància traslladà la víctima a la clínica Rotger, i segons les primeres informacions presentava diverses ferides a la cara.

El portolà **Joan Palou** ha deixat la presidència del Foment del Turisme per no poder-hi dedicar tot el temps que exigeix aquest càrrec que ocupava des de 1993.



La Direcció General de la Guardia Civil ha ordenat, com a mesura cautelar, la suspensió per tres mesos del càrrec al sergent d'**Es Pont d'Inca**. Li obriren una investigació i els efectius del lloc declararen sobre ell. La suspensió es donà per tal que el sergent no pugui saber el que declararen mentre estiguin a les seves ordres i es decideixi sobre l'expedient.

El president d'EMAYA, Joan Bauçà, assegurarà que s'incumpliria un conveni que hi ha signat entre la CA i el ministeri d'Obres Públiques. Aquest incumpliment suposaria la sobre explotació dels **aqüífers** d'Es Pont d'Inca. L'Ajuntament de Marratxí demanà informacions dels metres cúbics d'aigua que extreuen cada mes, i a més volen una analítica mensual damunt el cabal del pou.

-continua a la pàgina 6

Cartes Obertes

Carta oberta al Sr. Lluís Tàpia Gómez

Senyor Lluís Tàpia Gómez, delegat d'esports, tengui present que quan un polisportiu està tancat ho està per tots, no hi ha ni amics ni favors que valguin.

Una vegada més he de sortir en defensa d'un grup de joves veïnats de Sa Cabana, i amb això no vull justificar l'acció d'aquests joves que botaren per poder fer ús de les instal·lacions esportives de Sa Cabana.

Però si això no és justificable menys ho és l'actitud del delegat d'esports, ja que amb un acte discriminatori i amenaçant tragué defora del recinte esportiu a aquests joves que l'únic que volien era fer un poc d'esport. Per què ha d'amenaçar-los amb fer-los pagar tots els desperfectes del recinte esportiu? Per què crida a la policia? Per què no tragué les persones que en aquell moment jugaven a tennis? Per què el polisportiu està obert per uns i tancat pels altres?

Senyor delegat d'esports des de que vostè ostenta aquest càrrec es creu que és amo i senyor de tot el que es posa al seu pas, mai no ha d'oblidar que tracta amb nins i joves, però li vull dir que l'única cosa que ha fet des de que és delegat és omplir el municipi de normatives i prohibicions, quan en realitat l'únic que no sap quines normes seguir amb l'esport és vostè.

Senyor delegat no amenaci; vostè no és la llei. No amenaci amb fer-los pagar res ja que el més beneït sap que els veritables pagadors són els pares d'aquests joves i els pares dels demés joves del municipi, inclòs el seu sou.

Senyor delegat, en realitat vostè coneix les limitacions del càrrec que ocupa? Jo personalment crec que no i per això mentre durant molts d'anys els coordinadors i delegats d'esports han passat desapercebuts vostè vol ser el protagonista com li ho diria jo, vostè vol ser l'àrbitre, l'entrenador i el jugador, quan en realitat el més rodó que ha vist vostè és un bloquet.

Senyor delegat, no amenaci tant. Vostè no està per això, vostè és un servidor d'aquests joves que vostè tragué defora del recinte esportiu de la Cabana i per això cobra.

Pep Nigorra Vidal



IMMOBILIÀRIA MARRATXÍ BALEAR, S.L.
Aving. Antoni Maura, 11 Es Pont d'Inca
Tel / Fax: 79 54 11

IMB

**COMPRA-VENDA, PROMOCIÓ I EDIFICACIÓ
DE TOTA CLASSE DE BÉNS IMMOBLES**



"Sentiments"

Avui he tingut el plaer de conèixer na Mercedes Hernández, una ceramista original i única. Original perquè quan entres a la sala i esperes veure els típics plats i olles, trobes una estesa de nines i altres estris de fang que et fan dir -Vaja!, ja m'he equivocat de lloc-, única per la seva amabilitat i simpatia, que fa que quan has sortit de la seva exposició et doni la sensació de què la coneixes de tota la vida.



"Sentiments" és el nom de la seva exposició i sentiments és el que provoquen cada una de les peces allà instal·lades. Sentiments adormits. Noltros que no som capaços d'aturar ni un minut per no perdre el temps, que tenim més apreci a coses materials que als petits fets que tenim a l'abast i no veim que estam perdent coses més importants, coses que no podem comprar ni vendre, només regalar, entregar amb tot el cor, amb sinceritat, sense esperar res a canvi, donant

perquè sents que el que rebrà mereix tot el millor de tu, la tendresa, l'amor, la sinceritat, l'espontaneïtat..., tot ho tenim perdut.

Gràcies Mercedes per la teva exposició, m'has fet retrobar amb els meus sentiments, tal vegada per això des de dimecres he gaudit de meravelles que feia estona que no tenia, perquè jo mateixa amb la meva pressa, la por i altres excuses que continuament cercava, m'he negat els meus sentiments més naturals.

Rebeca de los Ríos Pi

SUCCEIRÀ

VOLTA A MALLORCA DELS MOSQUITOS

La tradicional passejada estiuenca d'aquests entranyables motoritzats tindrà lloc durant el primer cap de setmana del mes, els dies 6 i 7 de juliol.

10 ANYS D'ES CAMPET

El popular grup d'esplai de sa Cabaneta celebra les seves festes d'aniversari del 3 al 7 de juliol. Vegeu el programa complet a la plana 9.

FESTES DEL CARMÉ

A Pòrtol, entre el 8 i el 16 de juliol. Vegeu el programa a la plana 13.

COLÒNIES A BINIFALDÓ

Organitzades per l'Ajuntament i realitzades per Sa Fullarasca i l'A.J. La Salle es duran a terme a partir del 22 de juliol. Cerca més detalls a la plana 12.

CAMPAMENT DEL MIJAC

Serà a Barcelona, del 6 al 12 d'agost. Trobareu més informació a la plana 6.



SOS MALLORCA

SERVICIOS ORGANIZADOS SANITARIOS

- * Metges d'urgències
- * Practicants / A.T.S.
- * Ambulàncies
- * Anàlisis clíniques
- * Assistents Socials
- * Traumatologia d'urgència
- * Reconeixements y chequeos
- * Tractaments de :

Addiccions, alcoholologia
Psicologia, psiquiatria

SERVEI

PERMANENT



727172 - 440444



C/ CA'N BORDOI, 5-2on PALMA
C/ TORRENT, 5 S'ARENAL

Ha succeït

L'informe dels comptes de la Fundació Illes Balears elaborat pels inspectors d'Hisenda revelen l'existència d'un taló del túnel de Sóller per valor de cinc milions ingressat a la Fundació a través de **Bon Sosec**.



Seguim amb **Bon Sosec**: el regidor Fiol va dir que de cap manera s'entén que l'Ajuntament de Palma hagi de pagar un peatge polític per poder dur a terme la seva activitat dins el cementiri privat. També negà que hagués provocat cap ruptura unilateral de les negociacions i afirmà no estar gens preocupat si Marratxí acudeix a la via judicial.

Trenta treballadors de la casa Pepsico d'**Es Pont d'Inca** foren impeditos d'entrar al seu lloc de treball habitual, tots ells disposaven del contracte en vigor i no havien estat acomiadats. Durant tot un dia es manifestaran davant la seu social de l'empresa. Finalment hi va haver negociacions entre els representants dels sindicats i la patronal i es va arribar a un principi d'acord: la plantilla es mantindrà en les mateixes condicions laborals actuals si bé els treballadors han hagut de fer algunes concessions.

L'entrada a la **mancomunitat del Raiguer** ha suposat rebre ajuts de la comunitat europea per un gran nombre d'empreses. Els polígons de Marratxí, Inca i Consell han estat els tres punts clau on la reactivació empresarial ha estat més efectiva.

Es preveu una ampliació de la **zona comercial d'Alcampo** en uns 12000 metres quadrats, es desconeix quin tipus d'oferta es pretén donar, però sembla que serà d'ús cívic-social, i no es descarta la possibilitat de crear un cinema.

- continua a la pàgina 8

Contra el centre de salut

Això és una carta denúncia al centre de salut de Marratxí.

Avui dematí el meu fill de 6 anys s'ha aixecat amb grans bòfegues damunt les espatlles, produïdes per cremades solars. Eren les 8'40 del matí quan he arribat al centre de salut i l'auxiliar que prendades m'ha dit que els metges estaven reunits i que per una cosa tan poca ella no volia cridar a un metge i que tornàs a les 13'30 hores a la pediatra.

Jo li he replicat que no tenia cotxe i que no hi podia anar a les 13'30 i simplement ella m'ha contestat "ah" aixecant les espatlles. (Volent dir "és problema teu").

A més, qui és ella per dir que les cremades eren poca cosa? Tal vegada ella és metgessa?

He cridat a l'Ajuntament de Marratxí per saber a qui posar la queixa i m'han dit que a INSALUD. I quan cridi allà, a qui passaràn la pilota?

De bon de veres, la Seguretat Social a Marratxí és vertaderament tercermudista.

Una Pontdinquera

**Campament estiu 1996
Barcelona**

Com vos comunicàvem el passat mes, el MIJAC d'Es Pont d'Inca està organitzant un campament d'estiu a Barcelona d'allò més aventurer, divertit i engrescador. Aquest campament està obert a tots els infants de Marratxí, d'edat entre 6 i 13 anys. La durada serà al Mas Silvestre (Canyamars-Barcelona) des del 6 al 12 d'agost.

En aquesta ocasió volem oferir una mica més d'informació (a part de la que es pot obtenir personalment i directament si es dirigeixen a la Parròquia d'Es Pont d'Inca-telèfon 600173-; o bé, a Toni o Beni- telèfon: 601809, fins el 15 de juliol) sobre el preu d'aquests campament el qual, degut a la manca d'ajudes i subvencions d'algunes entitats, s'ha valorat en 29.000 ptes les quals confiam poder disminuir.

Esperam que vos faci tanta il·lusió com a nosaltres poder engrescar-vos en aquesta aventura estiuenca. Vos hi esperam!

MIJAC Es Pont d'Inca.

Marratxí acull nins saharians

Els nins saharians han d'arribar a Sa Cabaneta el divendres dia 28 de juny. Durant la seva estada participaran en diverses activitats socio-culturals organitzades per l'entitat promotora, l'associació de voluntaris de Pintre en Ample.

Entre altres coses està previst que vagin a les festes de Sant Marçal i a les festes organitzades per celebrar l'aniversari d'es Campet. Faran excursions a llocs intrèpids de la nostra illa, s'Albufera, Sóller, entre d'altres i a La Dragonera. Visitaran Marynland, Aqua City... Faran un intercanvi amb l'escola de Calvià i Es Liceu. També assistiran al curset de natació. I faran un munt de tallers.

Els desitjam una bona estada entre els marratxiners.



La visita de l'any passat

UN COORDINADOR DE RECURSOS HUMANS A L'AJUNTAMENT

Iniciarà un estudi per veure de crear una empresa municipal de serveis

Javier Narváez és la persona de confiança que l'equip de govern municipal ha contractat per cuidar l'àrea de personal i recursos econòmics.

Narváez és un economista que es presentà al concurs per cubrir la plaça d'interventor però l'equip de govern, a la vista del seu currículum, el trià directament per al càrrec de coordinador de les àrees esmentades. Aquest càrrec pot esser cesat en qualsevol moment si no dóna els resultats esperats.

La tasca d'aquest nou càrrec de confiança consisteix, segons ha explicat el batle, Martí Serra, en "cuidar que la feina del personal sigui adequada i que doni el rendiment que correspon; control de tot tipus i agilització de les tasques administratives".

Per altra part també és objectiu de l'equip de govern que el nou gestor iniciï un estudi en relació a tots els serveis públics que dóna l'Ajuntament com aigua, eliminació de fems, manteniments diversos, espais ajardinats, etc per veure de quina manera poden funcionar millor i intentar que resultin el més econòmics possibles. En aquest aspecte existeix la possibilitat de crear una empresa municipal de serveis. Segons el batle Serra "amb el creixement que duu el municipi s'ha de tenir visió de futur i s'han de fer estudis per agrupar tots aquests temes i gestionar-los com una empresa privada".

CREAT EL CONSELL MUNICIPAL DE MEDI AMBIENT

L'ajuntament va crear el Consell municipal de medi ambient que, en teoria, vetlarà per la millora i protecció d'aquesta faceta tan tirada per terra al nostre poble.

El Consell estarà format pel batle, el primer tinent de batle, el secretari municipal, un representant de cada partit polític, dos representants de les AA.VV., dos representants de les associacions de persones majors i un representant de les associacions més directament relacionades amb el medi ambient. També poden formar part del consell, de forma puntual i sense vot, els tècnics competents en matèries concretes.

Cal remarcar que les resolucions que pugui prendre el Consell del Medi Ambient no són vinculants per a l'Ajuntament.

L'AJUNTAMENT DEMANA LA PROTECCIÓ DE SON BONET

L'Ajuntament aprovà a un ple posar tots els mitjans a l'abast per evitar la urbanització de l'aeròdrom de son Bonet. Així mateix demanaran al MOPU i a AENA que mantinguin la mateixa activitat que ara es realitza i que l'espai que no s'utilitzi passi al domini públic.

Aquesta decisió fou fruit d'una moció presentada pel PSM local. Arran de la mateixa proposta també es decidí incloure els edificis de son Bonet dins el futur catàleg d'edificis protegits que ha d'elaborar l'Ajuntament. Per altra part, aquesta institució ha de demanar a la comissió del patrimoni del CIM que els esmentats edificis es declari com a bé d'interès social.

ES BROT

des Pont d'Inca Nou

Revista d'informació de l'Associació de Veïnats de Pont d'Inca Nou



La junta directiva de l'Associació de Veïnats de Pont d'Inca Nou té el plaer de saludar-vos, a través d'aquest nou mitjà de comunicació.

Ha nascut Es Brot

Ha nascut "Es Brot", una publicació per donar-vos coneixement de les activitats que es fan a Pont d'Inca Nou i de les necessitats informatives dels veïnats de la zona. És una revista trimestral que sortirà puntualment cada tres mesos.

HA SORTIT "ES BROT"

Nova publicació trimestral dels veïnats d'Es Pont d'Inca Nou

L'Associació de Veïnats d'Es Pont d'Inca Nou ha tret al carrer el primer exemplar d'un nou informatiu d'aquella urbanització.

"Es Brot", títol de la publicació que coordinen els nostres companys Josep Antoni Calvo i Catalina Bestard, "anirà creixent així com cresquin les nostres necessitats informatives" segons indiquen a la presentació. Vol informar de les activitats que dugui a terme l'Associació i també vo reflectir les inquietuds dels veïnats de la zona.

Una carta del president, Josep Maria Casasnovas, i també una entrevista amb ell, informació variada, les actes de les reunions de l'Associació i un calendari d'activitats conformen el contingut d'aquest primer número que assegura que sortirà puntualment cada tres mesos.

Endavant i enhorabona!



Restaurant

Ca'n Farineta

Carn i Peix

C/ Marquès de Mondéjar, 5
Tel 60 43 74
Es Figueral



Construccions i enrajolats

Joan Serra Carbonell
Pep Garau Dols

Pòrtol
Tel. 79 74 32
60 25 10

Instal·lacions Coll

Instal·lacions elèctriques
Electricitat industrial
Llanterneria
Calefacció
Energia solar

C/ Mallorca, 3
Tel. 60 21 95
Pòrtol

Pimem s'oposa a la possibilitat de la construcció del complex d'oci, amb 24 sales de cinema, que es vol construir a **Es Mirall**, a la zona dels Caülls tirant cap al camp d'Inca. Segons Pimem seria un nou atemptat contra l'economia tradicional mallorquina.

Una cabanera, **Xisca Mayol**, guanyà el premi del XII Concurs de Cartells del programa contra la prevenció de drogues.



Els veïnats de la barriada de **Sant Marçal** han aconseguit la instal·lació de la desitjada cabina telefònica.

També els veïnats d'**Es Pla de na Tesa** han aconseguit la desitjada instal·lació dels semàfors. Aquests es col·locaren al carrer Weyler a l'altura de l'església.

El passat dia 18 de maig va tenir lloc l'acte de signatura del conveni entre Insalud i l'Ajuntament de Marratxí, amb el qual s'iniciarà l'activitat de l'**Escola Municipal de Salut**.

Marratxí ha participat en el Fons Mallorquí de Solidaritat, en un viatge d'acompanyament de la tercera Caravana per la Pau al **Sahara** que va tenir lloc dels dies 8 al 12 de maig. Hi prengueren part el batle i el regidor d'acció social.

Dijous dia 23 de maig va tenir lloc al centre educatiu **Es Liceu d'Es Pont d'Inca** una taula rodona sobre el tema: "La tasca humanitària de les organitzacions no gubernatives".

continúa a la pàgina 9

Un transport públic deficient

El tren, servei insuficient i descuidat

És difícil reunir de cop totes les petites i grans deficiències que en aquest aspecte de les comunicacions o el transport pateix Marratxí. No són per altra part, problemes nous, sino crònics. A més, cada nucli de població en presenta unes particularitats diferents. Ho anirem mirant més detingudament. Una mostra de moment, significativa d'aquest abandonament, és el servei ferroviari de la SFM. Les edificacions i andanes de les estacions han sofert obres de remodelació, especialment per a adaptar-se als nous trens però les feines estan aturades i sense acabar: No hi ha il·luminació, no s'han fet les instal·lacions de bancs o papereres, no hi ha horaris ni cap panell informatiu, etc...



des omnipresents, i algunes deficiències per manca de revisió o d'acabament de l'obra.

En tota l'estació sols hi ha l'ombra dels 2 grans pinots majestuosos, perquè les marquesines exagerades i tot, no defensen del sol a tota hora. El públic usuari fa referència a aquests aspectes negatius, tot i que valora algunes millores de comoditat de les noves unitats i de la bona disposició del personal. La gent també fa esment a la manca d'un aparcament com pertoca i vigilat, i a una combinació de transport amb nuclis allunyats com Sa Cabaneta i Pòrtol o als davalladors sol·licitats en Es Pont d'Inca Nou i al centre de salut del camí de Muntanya.

Vicenç Sastre



S'ESTACA

Bon ambient i diversió de GENT JOVE

Direcció:

Maties Mesquida, Epi Mesquida i Xisca Sastre

Ens vestim de festa !!!
...tot l'estiu tendrem bauxa

ESTAU ATENTS

A LES DIFERENTS FESTES SORPRESA

C/ Marquès de la Font Santa, 40A Tel. 14 07 87
SANTA MARIA DEL CAMÍ

Es Campet 10 anys d'esplai a Sa Cabaneta



Així de bé s'ho passen, entretinguts i feliços

El C.E. Es Campet està de festa i és que ja han passat 10 anys des de que un grup de joves de la parròquia de Sant Marçal pensaren que havien de fer qualque cosa perquè els nins sortissin de la seva monotonia habitual i es distreguessin participant en activitats culturals i socials del poble, que fes que tots els nins ho passassin molt bé.

Des de llavors han passat moltíssimes coses, tan positives com negatives, però el més important és que

tant en un aspecte com en l'altre sempre hi ha hagut un recolzament per part de tot-hom (monitors, pares i nins) que han fet que l'esplai d'es Campet s'hagi convertit en una gran pinya.

Excursions, acampades, colònies d'estiu, tallers, participació en diades de l'esplai i mostres de la cançó, trobades amb altres grups, camps d'aventures a Barcelona són algunes de les moltes activitats que ha anat fent durant tots aquests anys aquest grup que pertany al GDEM (Grups d'esplais de Mallorca).

Per celebrar aquest X aniversari el C.E. Es Campet ha organitzat una sèrie d'activitats a les quals estau tots convidats a participar-hi.

Des de **Pòrtula** vos desitjam moltes felicitats i que poguem celebrar-ho d'aquí a cinc anys més. Enhorabona.

Guillem Massot

Programa d'activitats

Exposició: "10 anys d'esplai"
Al saló parroquial de Sant Marçal del 26 al 30 de juny.

Dimecres 3 de juliol
21'00h. Taula redona al saló parroquial de Sant Marçal.
"10 anys de l'esplai: ahir, avui i demà".

Dijous 4 de juliol.
21'00h. Gran festa infantil al C.E. "Es Campet" amb Burots.

Divendres 5 de juliol.
18'00h. Taller de ball de bot al C.E. "Es Campet"
21'00h. Ballada popular al C.E. "Es Campet"
Actuació de "Música Nostra"
Glosses i xeremiers.

Dissabte 6 de juliol.
9'30h. Gran gimkana pel poble
Concentració al C.E. "Es Campet"
21'00h. Gran festa Xè Aniversari al C.E. "Es Campet".
Final de la gimkana
Actuació dels nins.
Grups de música
I moltes sorpreses!!!

Diumenge 7 de juliol
11'30 Missa al C.E. "Es Campet"
14'00h. Gran paella a Sant Marçal.
18'00h. Futbol al Club d'esplai "Es Campet"

El divendres i dissabte horabaixa a partir de les 16'0h. al C.E. "Es Campet" hi haurà un escalextric gegant i molts d'altres jocs pels nins i joves del poble.



El grup socialista ha presentat una proposició per a que el Parlament Balear sol·liciti al govern espanyol el manteniment de l'aeròdrom de **Son Bonet**. Demanen que Son Bonet segueixi vinculat a l'anomenada xarxa d'aeroports nacionals i com una infraestructura complementària a Son Sant Joan.

Sis alumnes del Guillem Sagrera han participat a la Trobada d'Estudiants de Catalunya. La seva tutora, **Maria Magraner**, és pontdinquera i comenta que els guanyadors es mereixien bé el premi en relació a la qualitat del seu treball.



La COAPA, presidida pel marratxiner **Emilio Castaño**, organitzà un Congrés per la normalització lingüística. L'objectiu principal del Congrés era crear un marc de debat, estudi i anàlisi de la normalització lingüística.

Una altra fita esportiva a recalcar del mes de juny fou la **Primera Olimpíada Infantil** a Marratxí, duita a terme durant el primer cap de setmana i organitzada pel centre Es Liceu d'Es Pont d'Inca.

Una sèrie de famílies que han comprat vivendes de protecció oficial al c/ Gomez Ulla d'**Es Pont d'Inca** no les poden habitar perquè les obres estan aturades.

L'IBAVI -Institut Balear de la Vivenda ha posat una demanda contra l'empresa constructora perquè duen més d'un any d'endarreriment en les obres.

En total es tracta d'una setantena de cases que a hores d'ara ja haurien d'estar construïdes i gairebé habitades

continua a la pàgina 11

JAUME DOLS: EL MIRACLE DEL PA

Fa dues hores que el sol és post. Els carrers de sa Cabaneta van amarant-se a poc a poc de la tranquil·litat que vessen les primeres hores fosques i jo, quasi quasi d'amagat i de puntetes, través el camí d'Olesa. Aquesta nit i per un vespre seré aprenent de bruixot.

A mesura que m'atrac al cau del mag, el seu mussol -que avui vespre és de caceria per ses Clotes- dona l'avis amb el seu siulet aflautat. Darrera el portelló de fusta, en Jaume Dols me convidava a entrar. I no vos dic cap mentida; cada vespre en aquests baixos, es produeix el miracle del pa.

En Jaume és l'únic hereu a sa Cabaneta i a Pòrtol d'aquesta màgia que un temps embolcallava totes les cases. Nat a Santa Maria, es va enamorar de la seva feina quan només tenia dotze anys i de llavors ençà no ha viscut altre forn.

El forn es deia de cas Mè (parlam de l'any 61), i el duien els germans Ramis: en Guillem i en Joan. Aquests foren els seus mestres. Nit rera nit, fornada rera fornada, les seves mans encara petites anaven aprenent a conèixer la farina, el seu nervi, la seva força i els seus tous. Foren els primers pans, els primers panets d'oli i, a poc a poc, també les primeres ensaïmades.

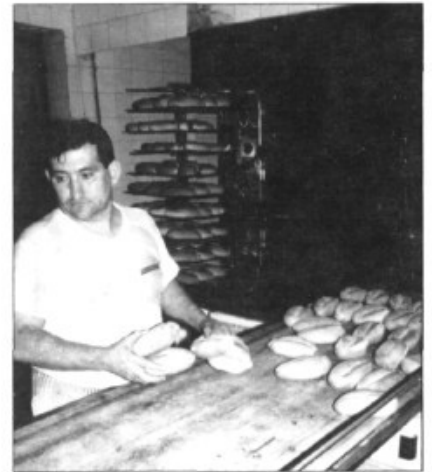
Encara avui, mestre Guillem passeja amb aquella bicicleta tan plena de records per a Jaume. Imatges que par-

len d'un al·lot pucer carregat amb dues senalles -una davant i una darrera- i més de 100 panets, de les costes de Son Caulelles, i de més de dos esclats per devers s'Escorxador.

Fins l'any 81, l'únic forn que hi va haver a can Dols va esser el morú. Cada nit, aquella boca antiga s'engolia de quatre a cinc feixines de pi. Era tan gros que s'hi podien coure d'una vegada 120 pans de dos quilos (i això que llavors el pans pesaven allò que marcaven). I per arribar per tot, s'havien de manejar amb molta destresa pales de més de tres metres de llargària.

A la primeria, el forn el duien quatre persones: son pare, sa mare, el seu germà i ell. La jornada començava devers les sis de l'horabaixa i acabava ben entrat el matí. Després encara s'havia d'enganxar el cavall, carregar el carro amb les barques de pa, i anar a les botigues i cases. Els diumenges es feien sis-centes o set-centes ensaïmades que s'anaven deixant de casa en casa a dins la persiana perquè cadascú, en aixecar-se, pogués fer una bona berenada. Quan en Jaume va haver acabat el servei militar, amb només devuit anys, ja era mestre.

En aquells primers anys, la matèria primera l'anaven a cercar a les farineres de Santa Eugènia i de Santa Maria, i si la primera tancà fa trenta anys, l'altra ho va fer fa vint-i-cinc. A sa Cabaneta ell ja no la va conèixer, però ha sentit a dir que



devers ca s'Algaidí n'hi va haver una. Al molí de can Rubí no li arribaren a atorgar la llicència. D'altra banda, moltes de cases li duien la seva farina perquè, de la mateixa manera que les possessions olivereres de la Serra volen el seu oli, aquestes volien el seu pa. Així ho feia la gent de son Cos, de son Caulelles, de can Pipiu o de can Barra d'Or.

Antigament, tot el pa mallorquí era fosc i atapeït, i no tenia sentit parlar de pa blanc o moreno. Avui, els gusts de la gent han canviat molt i, tanmateix, ja no seria possible fer aquell pa. La majoria de sementers són varietats forasteres que s'han anat introduint per la seva rendabilitat, les terres de conreu són adobades químicament un parell de vegades a l'any i les farines vénen preparades perquè es puguin conservar molt de temps.

Perruqueria TRIAS

Trinitat, 15 Tel 60 30 65
Pòrtol

NOU TALLER A PÒRTOL

TALLER
TOMEU JOAN
(REPARACIÓ D'AUTOMÒBILS)

c/ Major, 5 Tel 60 22 98 Pòrtol

Tampoc en Jaume ha tancat les portes a la maquinització. Només amb l'ajut de les pastadores mecàniques i els moderns forns de gas-oil és possible concebre la producció que fa actualment ell tot sol. Això sí, a força de molta feina i amb l'ajut amant del seu fill quan l'ha de mester.

Tanmateix, l'ofici après a l'antiga traspua tot el seu fer. No hi ha peça sortida de la màquina, que no passi pels seus dits: és com si el pa necessitès la moixonia que li dóna la tebior de les seves mans fortes, per pendre alè i envestir el tou. Ho vàrem comprendre en demanar-li pel secret d'aquelles extraordinàries ensaïmades. En Jaume es va limitar a somriure i agafà un pastó.

Les seves mans repastaren aquella massa fina i quan aquesta li digué prou, prengué l'aprimador. La pasta, al seu punt, es deixà estirar fins a formar una pel lícula gairebé transparent.



Després, vengué l'ensaïmar -d'on pren el nom- i l'enrodillar el full. Finalment, el gest precís de la mà dreta enrevoltava aquell fideu de pasta ensaïmada sobre el puny de l'esquerra, que la deixaria damunt la llauna a punt per tovar i enfornar l'endemà.

Quan a trenc d'alba sortien del forn les primeres ensaïmades regalimoses de saïm, en Jaume en prengué una, l'ensucrà i me la donà. Llavors vaig comprendre perquè els vertaders secrets no es poden explicar amb paraules.

Josep Lluís Pol i Llompart



Dia 14 de juny el C.P.C. Costa i Llobera celebrà la festa de fi de curs. Amb diferents tipus d'activitats esportives, escolars, extraescolars i amb la actuació de Burots.

Al polisportiu del C.P.C. Costa i Llobera dels dies 16 al 20 de juny va tenir lloc el campionat d'Espanya de Bàsquet femení entre centres escolars.



Dia 8 de juny a les pistes d'Es Garrovers tengué lloc el gran torneig de dotze hores de Petanca, organitzat pel club petanca Marratxí.

L'Ajuntament està en negociacions amb el rector d'Es Pla de na Tesa per intentar recuperar l'espai de la plaça de l'església, avui aparcament, per a activitats d'oci i esplai.

FORN - PASTISSERIA

BON JORN

El millors productes
i el millor servei

De dilluns a diumenge, de 7 a 14 h.
Horabaixes tancat

C/ Can Monjo Fondo, 8 79 75 72 Pòrtol

KALMA

-artesans-

Decoració amb flor seca
Restauració de mobles
Fusta artesanal

Cursets d'Art Floral en sec
Cursets de Restauració de mobles

Camí de n'Olesa 123 Tel 79 79 03 Sa Cabaneta

FESTES DELS NUCLIS DE POBLACIÓ DE MARRATXÍ 1996

Pòrtol

12 al 16 de juliol

Las Acacias

12 a 14 de juliol

Es Pont d'Inca

25 a 28 de juliol

Es Figueral

27 juliol a 4 d'agost

Es Pla de Na Tesa

9 a 18 d'agost

Son Daviu

15 a 18 d'agost

Cas Capità

Mitjans d'agost

Es Garrovers

23 a 25 d'agost

Sant Llatzet

30 a 31 d'agost

Sa Cabaneta

6 a 8 setembre

Es Pont d'Inca Nou

7 de setembre

Ús i prestació de servei de la piscina municipal de Sa Cabana

Pels residents a Marratxí amb carnet expedit per aquest Ajuntament de 1000 ptes. l'entrada serà gratuïta.

La gent amb carnet de 1000 ptes no pagarà tiquet d'entrada.

Les persones que estiguin empadronades a Marratxí i que no tinguin l'esmentat carnet hauran de pagar 200 ptes per dia.

Els no residents no tendran dret a carnet i hauran de pagar 500 ptes. per persona i dia.



Informació i expedició de carnets:

Ajuntament de Marratxí

Àrea d'esports Sta. Bàrbara, s/n (Sa Cabaneta) tels: 797624/83

Tinència de Batlia, Aving. Antoni Maura, 22 (Es Pont d'Inca) tel: 795145

Campaments d'estiu a Binifaldó (nins i nines de 9 a 14 anys de Marratxí)

Dies del 22 al 28 de juliol

Activitats

Conèixer la natura
Excursió a la Platja
Jocs i excursions.

Sortida amb autocar dia 22 a les 10'00 hores al C/ Cabana 57.
Tornada amb els pares a les 18'00 h. a Binifaldó

Instal·lacions

Cases de Binifaldó
Dutxes aigua calenta
Font natural
Cuina i menjador

Preu 12.000 ptes.

Inscripcions: C/ Cabana 57
de 9 a 14'00h. tel: 794643

Organitza **Ajuntament de Marratxí**
Realitza: **C.M. Sa Fullarasca**
i **A.J. La Salle**

Festes del Carme 96 - Pòrtol. Avanç del programa

Dilluns, 8 de juliol

a les 18'30 h. Passacarrers, animat amb una colla de xeremiers i recollida de joies.

Divendres, 12 de juliol

A les 20'30h. Concurs de truites
A les 21'00h. Degustació de truites i tremponada popular.
A les 22'30h. Gran nit de rock en català amb els grups Oprimits i Pots Pensar!

Dissabte, 13 de juliol

a les 17'00h. Torneig de truc (Cafè Es Cine)
a les 18'30h. Torneig de volei per afeccionats
a les 21'00h. Extraordinària ballada popular amb els grups Música Nostra, Al-Mayurqa i Sarau Alcludienc

Diumenge, 14 de juliol

a les 17'00h. Torneig de truc (Cafè can Jaume)
a les 19'00h. Corregudes de joies (Davant can Jaume)
a les 21'00h. Nit de Teatre

Dilluns, 15 de juliol

a les 18'00h. Volta cicloturística amb bicicleta de muntanya
a les 20'30h. Festa Infantil amb el grup d'animació Burots



Dimarts, 16 de juliol

a les 20'30h. Missa solemne
a les 21'00h. Homenatge a la Vellesa
a les 21'30h. Concert a càrrec de la Banda Municipal de Música de Marratxí

Entrevista a l'escriptor Avelino Hernández

Els dies 28, 29 i 30 de març vàrem celebrar a l'escola C.P.C. Blanquerna del Pont d'Inca Nou les primeres Jornades Culturals, bàsicament entorn al tema "La gent gran a l'escola" (Programa de l'Ajuntament de Marratxí) i aprofitant també l'apertura d'una nova sala multiús a les nostres dependències.

Aprofitant aquest fet i entre altres activitats programades, convidàrem l'escriptor sorità Avelino Hernández, i els alumnes de 7è i 8è d'EGB varen llegir una obra seva i prepararen una entrevista que l'autor es va prestar a respondre molt amablement. El treball el realitzàrem en assignatura de Llengua catalana i amb la coordinació de la mestra Mercedes Socias. Tots, alumnes i professors vàrem quedar entusiasmats amb la passió amb la qual es va desenvolupar el torn de preguntes i respostes.

Avelino Hernández, a un dels seus llibres presenta així la seva biografia:

"Vaig néixer i vaig viure de nin a Valdegeña (Soria), que és un poble on ja només queden 36 habitants, al peu del Moncayo.

De gran vaig dirigir les activitats culturals d'Aranjuez, la promoció cultural de Castella i alguns programes del Ministeri de Cultura.

Avui ja no vull dirigir res; en tinc prou amb dur bé el timó de la meua vida.. i escriure alguns llibres. Què això no és poc!

Escric novel·les, relats, llibres de viatges i assaigs. I des de fa un temps, cada any escric dos contes per a regalar als fills dels meus amics".

D'ençà fa uns mesos viu al nord de Mallorca, terra que estima, on té amics i de la qual vol aprendre la llengua.

Alguns títol dels seus llibres són:

"Una vez había un pueblo"

"Silvestrito" Ed. Miñon.

"Amigos" Ed. Miñon i la seva traducció al català "amics" Ed. Altamira.

"Eva i Tania" Ed. Plaza y Janés.

"La boina del contador de cuentos". Ed. Catamarán.

"Se me escapó mi perro Canuto" Ed. Paulinas.

"Conspiración en el parque del Retiro" Col. El duende verde.

"1943" Ed. Bruño.

"La historia de San Kildán". Ed. Ayuso.

**Alumnes de 7è i 8è
C.P.C. Blanquerna**

ESPAI PATROCINAT
PER L'ÀREA DE CULTURA
I EDUCACIÓ
DE L'AJUNTAMENT DE MARRATXÍ

Sor Pilar Fuster, l'amor per la música

Un horabaixa calorós del mes passat vàrem decidir fer una visita a la religiosa agustina sor Pilar Fuster, directora de la coral parroquial des Pont d'Inca coneguda com a coral de Sant Alonso. Sor Pilar ens va atendre molt amablement i ens explicà com ha funcionat més o manco fins ara la coral, o el "petit cord d'aficionats", com ella l'anomena. Ens va comentar el seu interès per la informàtica que, de moment, no va més enllà de simples provatures que li serveixen de suport a les classes que imparteix de piano. Si voleu, ara vos toca el tom a vosaltres, a fables lectors; endinsau-vos entre les paraules de la nostra entrevistada.

Des de quan vos dedicau a la música?

Des de petita. "Es papà" ja era professor de violí, "sa mamà" de cant... Jo tenc la carrera de piano.

Com va néixer la coral de Sant Alonso?

Va esser a través de la parròquia, com a cor parroquial; la nostra primera missió és col·laborar amb la parròquia en les celebracions eucarístiques. Fent això vàiem que s'hi anava apuntant molta de gent i que anaven cantant; després ja pensàrem en fer petits concerts. Llavors, quan ens ho demanaren per a l'Hivern Cultural, va esser el primer concert que férem. Va esser dia 15 de gener de 1995. Férem un petit concert que va agradar molt i això ens va animar per repetir-ho l'any següent. També, amb motiu del centenari del nostre fundador, en vàrem fer un altre. En total, n'hem fet tres. És una coral de gent aficionada.



D'ençà del primer concert de dia 15 de gener de l'any passat, amb el qual s'inaugurava la coral, com ha anat evolucionant?

És un grup modest, que no surt a defora. Va començar amb molta eufòria, però després el grup va minvar. Ara som un parell manco que abans, d'homes sobretot, però tothom està il·lusionat per tornar a començar. Vàrem anar a cantar a la Salle pel final de curs i és la darrera vegada per aquesta temporada. Durant l'estiu descansam i fins al setembre no tornarem a començar.

Quantes hores assajau durant la setmana?

Només assajam una vegada per setmana: cada dimarts, els vespres. No feim res més. Com ja vos he dit, és un petit cor.

Actualment, quanta gent el forma?

Som devers trenta, més o manco. Sempre n'hi ha que es donen de baixa i altres que comencen. Abans eren catorze homes, ara només en queden set.

És molt difícil entrar a formar part d'aquesta coral?

No, formar part de la coral és molt simple. Només cal que vulguin sacrificar una hora els dimarts per assajar. Si hi ha un concert o una funció a la vista, feim qualche assaig extra. Però normalment només assajam els dimarts. Som aficionats i no es necessiten coneixements musicals. De les persones que formen part del nostre grup, en general, n'hi ha poques que tinguin estudis musicals.

Què motiva la gent a venir?

Ve perquè passa gust. O això és el que diuen. Passen una hora agradable, els agrada cantar. Gaudim de trobar-nos, del grup d'amics i, per suposat, de cantar.

La gent que vos escolta, com respon?

Els agrada molt. Sempre diuen que hem de fer més concerts, estan entusiasmats. Supòs que també ho diuen un poc per simpatia.

"Formar part de la coral és molt simple, som aficionats i no es necessiten coneixements musicals"



S'Amagat

Especialitats de la casa

Paleta de xot

Porcella

Frit mallorquí

Assortit de pizzas

Noces / Batejos / Comunions
Dinars d'empresa / Celebracions

reserves 79 73 59

Pòrtol

Quins són els vostres objectius?

Principalment, una ajuda a la parròquia. Així va néixer i així es manté. Al grup li interessa això precisament, col·laborar amb la parròquia: amenitzar les celebracions i fer-les un poc més atractives. Aquesta és l'aspiració fonamental. També els ha agradat participar a l'Hivern Cultural, però bé, no tenim pretensions de sortir defora.

han fet, faig gravacions i després els les pos. Ara bé, voldria dir que la informàtica té unes coses molt curioses. A mi m'agrada molt, però vaja, no és que l'hagi utilitzada en concerts. Tenc unes petites nocions d'informàtica, però no en sé molt.

Què vos pareix Pòrtula?

A mi m'agrada molt. La compr de tant en tant. A vegades em passa qualche



Ens han comentat que feis servir la informàtica per aplicar-la a la música. És realment així?

Bé, tenc un ordinador amb el qual ho puc fer, però no ho he fet. El tenc de fa poc temps i puc sentir allò que estic tocant a través de l'ordinador, però no ho he fet servir mai per a la coral. Allò que vos puc dir és que jo impartesc classes de piano a unes nines; perquè elles sentin com ho

mes. Trob que és interessant perquè parla del poble i està molt bé. T'assabentes de moltes coses que, per ventura, no sabries que es fan si no fos per la revista. Aprofit també l'oportunitat que em donau a través d'aquest mitjà per donar les gràcies a totes les persones que, amb molta il·lusió, assisteixen regularment al cor.

**JOSEP ANTONI CALVO
CATALINA BESTARD**

ELS ARTISTES PLÀSTICS ARREPLEGAREN OBRA DE QUALITAT PER A LA CONSTRUCCIÓ DE LA SEVA RESIDÈNCIA

El passat diumenge, 16 de juny, es va celebrar la IV Trobada de pintura, escultura, dibuix i, com resava la convocatòria "de qualsevol altre procediment de les arts plàstiques" que organitza el Club d'Artistes Plàstics Majors de Mallorca.

La Trobada, que es produí a les instal·lacions del col·legi Costa i Llobera de Pòrtol, aconseguí un gran èxit de participació, especialment pel que fa a la qualitat dels materials aportats dels artistes, que superaren la cinquantena. Posteriorment les obres cedides s'havien d'exposar i vendre durant les festes de Sant Marçal.

L'Associació d'Artistes Plàstics Majors té com a finalitat essencial construir una llar per als artistes necessitats en terrenys que l'Ajuntament de Marratxí els ha cedit.

Per tal de donar-se a conèixer i aconseguir finançament el Club d'Artistes vol iniciar una campanya davant les institucions insulars i davant el Parlament europeu.

La Trobada de diumenge acabà amb un dinar de germanor que reüní un centenar de persones i en l'organització del qual hi va prendre part com sol fer cada any l'Associació de tercera edat "Es Turó" de Pòrtol.



**DARDER ABAD.
CORREDURIA D'ASSEGURANCES, S.L.**

**TOT TIPUS D'ASSEGURANCES
(Vehicles, Hogar, Vida, Salut...)**

AGENT: Toni Montilla

Avinguda Antoni Maura, 6 (Galeries Es Pont d'Inca)
Tels 60 11 63 - 908 26 75 23
Fax 60 11 63

07009 Es Pont d'Inca

INQUIETUDS



79 78 70

Per una bona construcció

**Construccions
Felip Canyelles**

C/ Major 179
Tel. 60 29 89
Pòrtol



Pòrtula a la flama del Canigó

La passada vigília de Sant Joan s'encengué, com cada any al cim del Canigó, la flama que agermana tots els pobles de parla catalana. Aquesta festa gran, la dels focs de Sant Joan, és una tradició mediterrània que es perd a la nit dels temps però que a 2.784 m d'altitud, cobra una especial significació. És la festa de la llum.

Tot començà la nit de lluna nova de juny, una setmana abans del foc. Aquell vespre, tenguérem l'oportunitat d'acompanyar a un grup d'amigues i amics anoiencs de la UEC (Unió Excursionista de Catalunya) en la pujada dels feixos. Aquesta és l'aportació simbòlica que fan totes les poblacions participants d'un petit feix amb la llenya representativa de la seva zona. Així, allà d'alt s'hi crema any rera any, roure, faig, avet, bedoll, pi, ullastre, sarment... i enguany, figuera i alzina de Marratxí.

Aquesta va ésser la nostra aportació: l'alzina com a arbre emblemàtic de la natura a Mallorca i la figuera, com a arbre humil i agraït, i que simbolitza la feina dels nostres padrins.

La pujada començà a les set de l'horabaixa, des del coll de Milleres, prop de la magnífica abadia de Sant Miquel de Cuixà i a 850 m d'alçada. Per davant, quasi dos mil metres de desnivell que transcorren per un espessíssim bosc: l'avetosa del Bàlac. Malgrat l'ascensió al refugi (2.150 m) es pot fer en cotxe per una pista forestal, el nostre grup volgué intentar el cim per primera vegada des de la base. Així, arribàvem a l'una de la matinada al planiol dels Cortalets, on passaríem la nit, després d'una travessa memorable en què les estrelles es tocaven l'una amb l'altre i es reflectien al terra en les cuques de llum.

L'endemà, de bon matí, investírem el cim. La fusa de la neu, produïa aquí i enllà clapes de prat engalanades per la floració nival amb els colors de les primaveres, nerets, anèmones, gencianes, bàlacs, i tantes altres. Amb aquest entorn i amb un sol ixent extraordinàriament clar, coronàvem el cim dues hores després i deixàvem, acotxada per centenars de feixos, la nostra penyora.

Una setmana després, la flama que es guarda tot l'any al castell de Perpinyà fou pujada allà dalt per a la renovació. Encesa la foguera, tots els pobles veïns celebraren amb focs la gesta i començà, com cada any, la baixada de la flama que arribarà a tots aquells pobles que entenen i estimen la nostra llengua.

Josep Lluís Pol i Llompart

JOSEP MASSOT I MUNTANER, Sentit comú i bonhomia

Per primera vegada en la història de les vetlades de can Pere d'Inca, les quals començaren el desembre del 93, hi ha hagut un canvi esporàdic de cronista. Les obligacions laborals de na Joana Maria Matas, cronista oficial, envers el Diari de Balears no li varen permetre d'assistir-hi. Ens tocà en arribar a la vetlada, de manera improvisada, la tasca de badar un poc més les orelles i prendre notes mentals.

El convidat de la vetlada va esser un personatge d'excepció: l'historiador i filòleg Josep Massot i Muntaner. Dir res més segurament seria sobrer, ja que és conegut no només en els àmbits més alts de la cultura, sinó també a nivell popular. Quina persona mitjàment culta no ha llegit o no ha consultat qualche vegada els seus treballs d'investigació sobre la guerra civil, sobre literatura, etc? Recentment li han concedit la Creu de Sant Jordi. Aquesta condecoració que atorga la Generalitat de Catalunya es destina a personalitats que s'han distingit en un camp determinat d'actuació cultural, científica o professional. El nostre convidat, en un acte de modèstia, no li donà gaire importància al fet. Qualificà aquest guardó com un "doiet". Ara bé, observant la seva trajectòria, pensam que aquest reconeixement és més que merescut i consolida, de qualche manera, la seva figura d'investigador. És director de les publicacions de l'Abadia de Montserrat i de diverses revistes entre les quals cal destacar Randa i Serra d'Or.

Comptàrem també amb la presència d'Arnau Company, redactor de la Gran Enciclopèdia de Mallorca i amic de *Pòrtula*. Per altra banda, ens acompanyà Joan Palou, com a subscriptor convidat; d'aquest portolà cal destacar el fet que ha estat president fins fa poc del Foment de Turisme.

Durant el sopar, consistent en pa amb oli, formatge i altres companatges, començarem a comentar qüestions diverses amb Josep Massot i Muntaner. Si bé no hi va haver un tema central que ocupàs tota la xerrada, sí que sortiren temes interessants o, almanco, que haurien d'interessar a la majoria. Parlàrem, ja ho podeu suposar, del nou diccionari de l'Institut d'Estudis Catalans. Sembla que en sortirà



una nova edició corregida, que esmenarà els obliats i rectificarà les entrades no adequades. Esmentarem el dogmatisme lingüístic que practiquen alguns filòlegs i que no fan altra cosa que embullar la població. Algunes positures intransigents sobre el tema són realment contraproductius i menen cap a l'efecte contrari. Recentment s'han admès moltes paraules, la genuïnitat de les quals està més que provada. Algunes han gaudit des de l'època medieval de tradició escrita i ningú s'hauria d'esquinçar les vestidures perquè a la fi un diccionari normatiu reculli formes legítimes com *servici* o *grafies* com *ametla*, *espatla*, etc., defensades per filòlegs prestigiosos.

També es va comentar el tema del cançoner popular, en curs de publicació. Josep Massot ens relatà algunes de les vicissituds per les quals hagueren de passar els missioners que arplegaven les cançons. Com ja sabeu, pel que fa a Mallorca, les cançons tradicionals del camp han entrat en una espècie de fase museística. Alguns que les han apreses dels padrins, les canten, no perquè facin feina al camp, sinó per mantenir aquesta tradició, pràcticament extingida.

Sobre la guerra civil també es digueren quatre coses. Segons afirmà, encara hi ha coses que no s'han donat a conèixer. Continuant la vetlada, es llançà una altra qüestió interessant. Demanàrem a Josep Massot com ens veuen els barcelonins, És a dir, quina

VETLADES A CAN PERE D'INCA

visió tenen de Mallorca i de les Balears, sobretot pel que fa als escriptors. El nostre convidat respongué de manera contundent: els autors d'aquí es llegeixen sense cap problema, sense que les variants morfològiques o lèxiques en dificultin la comprensió. Allò que va comentar, en relació a la literatura, és que el llibre infantil es llegeix poquíssim, per no dir gens, ja que aquest tipus de públic ha canviat els darrers anys. Els al·lots llegeixen els llibres a les escoles per obligació, però no tenen l'hàbit d'anar a la llibreria per comprar-ne qualcun que els vengui de gust. Pareix esser que no hi té res a veure l'origen geogràfic de l'escriptor.

I, enllaçant amb la qüestió anterior sobre la visió dels barcelonins envers els mallorquins, sonaren els noms d'escriptors com Blai Bonet o Llorenç Villalonga, recordant que qualche obra d'aquest darrer és lectura obligatòria als instituts de Catalunya, concretament *Beam* o *la Sala de les Nines*. Assegurà que la condició de mallorquí obre més portes a Barcelona que no en tanca, però t'has de deixar ajudar.

En haver sopat, a l'hora de partir, quan qualcú ja se n'havia anat, parlàrem d'una cosa curiosa: les errades en llibres i publicacions. Ens referim no només a dades incorrectes o fotografies equivocades, sinó a faltes d'ortografia que no veu ningú fins que el llibre o la revista no està impresa. És realment difícil treure un llibre perfecte, sempre hi ha qualche cosa que se li escapa al pobre corrector. A tall d'exemple, citarem una biografia destinada a divulgar la figura de Fabra, l'autor de la qual és A. Bladé Desunvila, titulada *Pompeu Fabra. Biografia essencial*; idò bé, aquesta darrera paraula apareix en portada amb una sola *essa*. Recordàrem, a més a més, algunes de les errades de la Gran Enciclopèdia Catalana o de la Gran Enciclopèdia de Mallorca. Com passa en totes les grans obres humanes, és lògic que la perfecció només sigui una il·lusió que s'amaga darrera el nigul de la fantasia, la qual és molt difícil d'assolir; un somni daurat al qual ens acostam, però mai no hi arribam.

JOSEP ANTONI CALVO
CATALINA BESTARD

Perfil

Josep Massot i Muntaner

Va néixer a Ciutat de Mallorca l'any 1941; viu a Montserrat, d'on és monjo, des de l'any 1962 i compagina la seva vida religiosa amb la feina de direcció de les Publicacions de l'Abadia, entre Barcelona i Montserrat mateix, des del 1971.

Quan pot disposar de temps lliure el dedica a llegir i a veure gent.

Pràcticament tot el que llegeix per lleure és d'història contemporània, especialment biografies i llibres de memòries; també coses de literatura, sobretot novel·la.

Escolta Música clàssica quan fa feina. Pel demés hi té molta relació gràcies a l'ambient musical de Montserrat i a la seva feina d'editor.

Li agrada veure museus i exposicions, quan pot; la història de l'Art li interessa molt.

No és gens televisiu; es considera un home de ràdio, especialment pel que fa als noticiaris i als programes musicals.

Encara que li agrada tot quan pot es decanta pels plats de peix, i millor si estan fets a la mallorquina.

Procura caminar tot el que pot, puja i davalla escales i fa exercici com a manera per trobar-se bé. No es dedica a cap esport concret i encara que no en segueix cap com a afeccionat

sempre sap com està la classificació del futbol.

La principal virtut, diuen, és la capacitat de feina i la senzillesa; defectes, en deu tenir, però no els hi diuen.

Les experiències que més l'han marcat han estat les estades que ha fet, la primera vegada a Barcelona; després a Alemanya, França o Suïssa.



Els primers llocs de la seva escala de valors són ocupats per la vivència quotidiana al monestir de Montserrat i la feina habitual, sense excloure el servei als altres i la relació amb la gent.

Demana que les persones siguin serioses quant a la feina i, en general, que no siguin falses.

Està satisfet d'haver tirat endavant moltes iniciatives de tipus col·lectiu, com la revista Randa o l'Associació Internacional de Llengua i Literatura Catalanes, i les diverses col·leccions de les Publicacions de l'Abadia de Montserrat.

Té il·lusió per seguir fent el que ha fet fins ara, millorar-les i poder ajudar la gent que ho necessita.

Li agradaria que el recordassin com una persona enèrgica i que tira endavant les coses i que al mateix temps mira d'esser flexible i de respectar tothom; extrems que considera molt difícils.

El que més li agrada de **Pòrtula** és que surti cada mes perquè sap per experiència el que costa fer-ho periòdicament.

Pensa que per a la gent de la seva generació la política ha estat, en general, una gran desil·lusió perquè sovint està en mans de persones que no han sabut estar a l'altura de les circumstàncies.

Sobre la Vetlada

"En principi som una persona sociable que sempre em trob bé en reunions i vetlades d'aquestes.

Fer-ho cada mes permet posar-se en contacte amb molt d'aspectes de la realitat i de la vida i conèixer gent molt variada".

CLINICA DENTAL

PONT

D'INCA - SA CABANETA

Dres. Maria Alejandra Salama

Col. nº 351

Claudio D. Morán

Col. nº 359

*Avda. A. Maura, 6
PONT D'INCA
Teléfono 79 40 36*

*Cl. Oleza, 98
SA CABANETA
Tel. 60 23 11
Urgencias Tel. 60 30 97*

Connoció a l'esport Marratxiner

Connoció a l'esport marratxiner per la trista notícia de la mort del jove jugador del Royal Palma Marratxí de Futbol Sala Juan José Expósito García de 21 anys que morí el passat dia 10 de juny a conseqüència d'un fatal accident de cotxe.

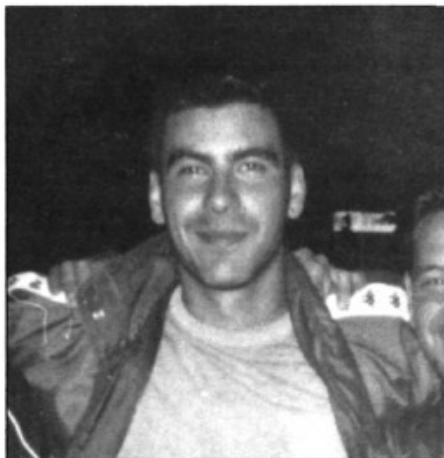
Juan José formava part de la plantilla del club Royal Palma Marratxí amb el qual participava al torneig d'estiu de futbol Sala organitzat per l'Ajuntament.

L'organització del torneig va voler unir-se al sentiment igual que la resta de participants fent un minut de silenci a tots el partits que es celebraren durant la setmana del 10 al 14 de juny.

El Club Royal va acordar que la samarreta que duia en Juan José als partits amb el número 6 no serà aliniada en el transcurs del torneig per cap jugador de l'equip amb homenatge al seu jugador i amic.

Tant la junta directiva encapçalada pel seu president Antoni Cánoves, com el quadre tècnic i els companys d'equip volen agrair públicament totes les persones i entitats pel seu suport i mostres d'afecte i de condol que hem rebut. En nom de la família i del club moltes gràcies.

**La Junta directiva del
Club Royal Palma Marratxí
de F.S.**



Dol al futbol sala

El passat dia 10 d'aquests mes de juny morí en un tràgic accident de trànsit, Juan José Expósito García, en aquells moments jugador de futbol sala del C.D. Royal-Palma de Marratxí.

Club que participa en el torneig organitzat per l'àrea d'esports de l'Ajuntament de Marratxí.

Nosaltres des d'*Espòrtula* i el futbol sala Marratxí donam el més sincer condol als seus familiars i als components del C.D Royal-Palma, que dirigeix el senyor Antoni Cánoves.

Descansi en pau, Juan José Expósito García.

Pep Nigorra

Ioga Tibetà

Ensenyament del molt venerable
Kalu Rimpoché

**Un ioga
del cos**
pels exercicis físics
de la paraula
per la recitació de mantras i cants
de la ment
per les visualitzacions

La seva pràctica ens condueix a un estat meditatiu. D'apertura, alegria i felicitat a la ment, energia i llarga vida al cos.

Aquest curs començarà amb una xerrada introductòria oberta al públic i es continuarà tots els divendres.

Les classes les donarà Sönam Zangmo.

Kagyü Do Ngak Chöling
Centre Budista Vajrayana

Sota la direcció espiritual de
Kalu Rimpoché

C/ Morei, 12- 2on esquerra.

tels: 403875/ 727755/719070

Ciutat de Mallorca

Pels drets humans

TIBET LLIURE



Automoció **JOAN** S.L.

Tallers

Venda de cotxes nous i usats

Camí de Muntanya, 7-24

Tel. i Fax 42 80 67

Son Ferriol

Purament esportiu?

Una vegada acabades les competicions federades dels diferents clubs, varis d'ells s'estan preparant pels torneigs d'estiu mentre la U.D. Marratxí. F.S participa en el torneig d'Es Figueral, organitzat per l'Ajuntament de Marratxí. El club esportiu APA Es Siurell de Marratxí organitza el torneig Sant Marçal 96 en el qual hi participaran diferents equips base de diferents nuclis del nostre municipi.

EI.C.D. APA Es Siurell de Marratxí la màxima potència de l'esport base del futbol sala marratxiner, participa en totes les seves categories. També hi participa un equip de cadets Sa Fullarasca d'es Garrovers dirigit per Joan Salom. També un equip d'Es Pont d'Inca Nou, de Cas Capità i alguns que de moment estan per designar

Des d'aquestes pàgines d'*Espòrtula* volem donar la benvinguda a l'equip de Sa Fullarasca i també a la iniciativa i promoció d'aquest esport tan popular com és el futbol sala.

Aquest esdeveniment esportiu està organitzat i promocionat pel C.D. APA Es Siurell de Marratxí amb la col·laboració de l'Ajuntament de Marratxí. Va començar el dia 8 de juny i finalitza el 30 de juny.

Esport Sant Marçal

El passat dia 15 de maig es disputà un partit molt esperat per tots on s'enfrentaren els dos representants de la categoria juvenil de Zona regional del nostre municipi, el S.P. Sant Marçal i el Pla de Na Tesa, un partit on els dos equips es jugaven poder continuar en l'esmentada categoria.



S'esperava que seria un partit interessant degut a la posició dins la classificació d'ambdós equips a les parts baixes de la classificació general, però vists els esdeveniments en el camp de joc, resultà ser un partit per oblidar, guanyà el menys dolent o el que tengué més sort al final, el Sant Marçal guanyava pel tanteig de 2/1 al Pla de Na Tesa, això sí gràcies a la gran actuació del porter local Juanito ja que en tot moment desbaratà totes les oportunitats dels davanters visitants, convertint-se en el millor jugador sobre el camp de joc.

Pep Nigorra Vidal

El Volei Pòrtol a Granada

Divendres dia 17 de maig les representants de l'equip absolut femení del Club Volei Pòrtol juntament amb algunes jugadores juvenils, cadets i entrenador i president del Club, sr.Ricardo Ramos, partirem amb molta il·lusió cap a Granada per jugar un "sector" que havia de durar tot el cap de setmana.

Després d'un parell d'hores de vol i altres tantes d'endarreriment arribàrem a l'aeroport de Granada on ens esperaven tres amics amb cotxe per traslladarnos a la que a partir d'ara seria la nostra residència. La veritat és que no ens esperàvem una benvinguda tan meravellosa per part dels "granainos", tot foren atencions des del moment que arribàrem fins el mateix moment de pujar a l'avió que ens havia de dur cap a Mallorca.

El resultat fou que tornàrem amb un trofeu de tercer classificat que ha passat a engrossir els prestatges del nostre Club i ben contentes encara que una mica cansades.

Des d'aquí volem donar les gràcies a totes les persones que feren possible que la nostra estància fos meravellosa i molt especialment a n'Alberto que va fer que ca seva fos també ca nostra i a na Mercedes per la seva amabilitat i simpatia.



Restaurant
Cafè Carbone

(DIMARTS TANCAT)

Ctra. Manacor, Km. 28 - Tel. 64 65 04 - 07230 Montuiri

GUIA de
SERVEIS



60 31 44
79 78 70

Diumenges i Dilluns tancat

Avinguda Antoni Maura, 69 Es Pont d'Inca Tels 60 10 01

Escola de Taekwondo de Marratxí El primer campió



El passat dia 18 de maig l'alumne de l'Escola de Taekwondo de Marratxí, Josep Rafel Martínez Oliver, es proclamà guanyador del Campionat de Balears, torneig Primavera per a promeses en la categoria de pes pesat.

El combat fou guanyat per Josep amb una ampla majoria de punts, duent en tot moment la iniciativa del combat i sense donar cap tipus d'opció al seu contrincant.

En base a aquest primer resultat obtingut en dit campionat, crec sincerament que Josep Rafael Martínez Oliver, aconseguirà més triomfs, però també és possible que hagi obert les portes perquè tots els alumnes s'animin i aconseguisquin més títols i campionats.

Actualment en Josep té la possibilitat d'esser seleccionat per anar als campionats d'Espanya en representació de Balears.

La vida d'un competidor és molt sacrificada, ja que a més a més de les classes de cada dia, ha d'assistir als entrenaments que són exclusivament per competidors.

Aquests entrenaments són en general molt durs i complets, havent de treballar tant els exercicis aeròbics com els anaeròbics, elasticitat, flexibilitat i sobre tot la velocitat.

Per un competidor de Taekwondo la preparació física és vital, un combat de Taekwondo té una duració de tres asalts de dos a tres minuts i, tan sols amb un minut de descans, si a la tensió i l'esforç realitzats durant el combat li afegim les proteccions i el casc que reglamentàriament ha de dur en tot moment, tendrem en conseqüència que en cas de no estar en bona forma física la derrota serà l'única recompensa.

És el meu desig com a director de l'Escola de Taekwondo de Marratxí, expressar el meu agraïment tant a l'Ajuntament de Marratxí com a la direcció de C.P.C. Costa i Llobera per la seva col·laboració i recolzament, sense ells aquesta victòria no hagués estat possible.

Enhorabona José, t'ho has guanyat!

El C.D. E.P. Sant Marçal organitzà un sopar de fi de temporada

El passat dia 15 d'aquest mes de juny i com cada any el club EP Sant Marçal organitzà una sopar per les diferents categories participants a la lliga de futbol.

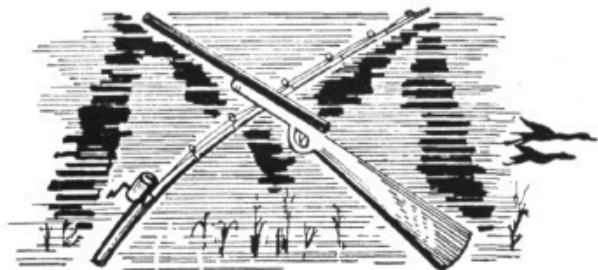
En aquesta ocasió l'escenari fou les instal·lacions esportives del col·legi públic Costa i Llobera de Pòrtol, en aquest acte es congregaren un nombrós nombre d'afecionats, jugadors i pares d'aquests.

Cal destacar la gran labor de la junta directiva que amb el seu esforç i una tasca creativa pogués celebrar aquest acte socio-esportiu.

Cal destacar l'assistència de les primeres autoritats municipals, el batlle senyor Martí Serra i el delegat d'esports senyor Lluís Tàpia, que foren els encarregats de l'entrega dels trofeus a entrenadors i delegats, i aquests s'encarregaren de l'entrega dels trofeus a les seves respectives plantilles.

Fou un acte simpàtic i agradable on tampoc faltà la bona música fins a altes hores de la nit, des d'aquestes pàgines d'*Espòrtula* donam l'enhorabona als que amb el seu esforç i la seva labor creativa pogueren celebrar aquest acte socio-esportiu.

Pep Nigorra



Armeria

Pesca

MONSERRAT

Tramitació de permisos d'armes
Llicències de caça i pesca

C/ Faust Bonafè, 71
Tel. 42 79 79
07198 Son Ferriol

L'Heroi

Era ja conegut abans d'arribar, però mai ens imaginàrem que poguéssim fer els nostres somnis realitat. Entrà de la mà del que més comandava, de fet l'heroi va ésser la seva salvació, i de bracet l'acompanyà fins a la cadira que, durant un temps, curt per a uns i excessivament llarg per a altres, ocuparia amb personalitat, caràcter, imaginació, idees i bona voluntat.

Durant els primers instants, poques eren les apostes en favor d'un canvi radical en la situació; i és que la monotonia, fracàs i equivocacions contínues viscudes anteriorment eren motius més que suficients per desconfiar de nou i pensar que no res seria diferent. Es troba l'equip pràcticament fet, i molt desconeixiem la força de la seva personalitat, el valor de les seves idees, i sobre tot, les seves grans ganes de treballar. Tota una revolució ens esperava.

Com totes les persones que tenen la sort de posseir una personalitat i intel·ligència fora del comú, aviat es creà grans amics i grans enemics, i el que és més sorprenent de tot és que uns i altres tant estaven enmig del propi bàndol com entre els enemics. Els genis despertaven admiració, simpatia, però també enveges i gelosies. Tan bon punt s'assegué a la seva nova cadira, volgué deixar clar qui era ell, què era el que volia fer, quines serien les seves condicions, i, per damunt de tot, deixar ben clar que allà era ell qui comandava. I si això no s'acceptava, marxaria.

Començà a canviar-ho tot. La premsa parlava d'ell cada dia, i fins i tot ràdio i tele de més enllà de la mar es molestà en parlar d'ell. Feu que el país respiràs un aire nou, net, lluny d'aquelles humanitats cavernàries que fins llavors no ens havia quedat més remei que conviure-hi. L'optimisme s'apoderà del carrer i agafàrem, qui sap d'on, una il·lusió pel futur fins mai llavors tenguda. A la fi havia arribat algú amb noves formes, noves maneres que deia les coses pel seu nom, i que s'atrevia a fer front a tots aquells que fins llavors declarada o subterràniament estaven comandant en aquella casa. La gent sortia més que mai al carrer quan hi havia celebracions... fins hi tot jo ho vaig fer!

No hem d'oblidar que amb ell s'aconseguien coses que fins llavors mai ens imaginàvem que podríem arribar a viure. Tant de bo ningú mai no se n'oblidi. La seva equivocació va ésser provocar donant la cara en lloc de fer-ho més subtilment, i sobre tot, no vigilar més d'apropar aquell que encara tenia més poder que ell. Així, un bon dia, i per sorpresa de tothom, li prengueren la cadira, de la manera més impresentable, cruel i covarda.

Tant de bo no l'oblidem mai, i que algun dia pugui retornar a acabar allò que tot just havia començat.

El problema que em queda a mi ara és gros. De fet, un dels més grans dilemes: no sé si "L'Heroi" és en realitat En Cristòfol Soler o en Johan Cruyff.

Gabriel Àngel Vich i Martorell

Sa Padrina

Jo tenia una padrina que nomia Caterina; em feia parlar francès, volia que fos artista. Morena, guapa i alegre, alta, ben feta, "divina" deia es padrí que ella era, abans quan era fadrina.

Els retrats que tenc d'ella així tots ells mos ho diuen jugava amb el meu fill de 3 anyets que tenia; ell li deia "mimi Cari" estaven junts tot el dia li donava per jugar, quadres, coixins, quan volia.

Sí es cor li hagués demanat, li hagués donat sa padrina!

Els anys passen i els anys tornen, quan els records il·luminen, aquells fets que fa molt de temps ompliren la nostra vida.

Quan es padrí va faltar, tornà no res, sa padrina, És per aquí?, demanava amb veu perduda i molt fina, mentres estava a casa, i em deia també baixet, ... Per què no vens a dormir, Rosita, amb sa padrina? I es nin, amb qui estarà?, no, no puc venir padrina.

Tot allò que no vaig fer, dins els anys que la tenia, voldria es repetís, perquè ara que no vos tenc voldria venir, padrina.

Rosa Company i Pizà

Antoni Juan Amengual
(Gestor - Assessor - Agent)

COMPRA }
VENDA } **FINQUES**
LLOGUER }



Camí de n'Olesa 74 A
TEL. / FAX 60 27 54 Sa Cabaneta



ESPECIALISTES EN ARTICLES DE
MUNTANYA, CAMPING, ESQUI I ESCALADA

**ES
REFUGI**

Via Sindicat, 21, pati interior
(Antic edifici del Sindicat Forà)
Tel. 71 67 31

Inculpabilitat

L'altre dia, i amb raó,
un bujarró s'exclamava,
dient que no perdonava
la mort d'un bon bujarró.
Em digué: "escolta, Tomeu,
vells, joves, petits i grans,
sàpiguen que uns portolans
no tenen perdó de Déu.

L'any mil vuit-cents noranta-u
al poble de Búger nasqué
un home que mai no volgué
malaurança per a ningú.
Practicar el bé el va dur
pel camí de la bondat
i sempre havia ajudat
al pobre necessitat
que tingués viure insegur.

Fou en Joan Alemany,
o, en Joan de can Julià,
el qual sempre defensà
de l'obrer el petit guany.
Sempre lluità amb afany
pel bé del qui treballava,
amb fe, i coratge lluitava
així, de cap a cap d'any.

Fou un home intel·ligent,
molt amable i social
que lluitava contra el mal
pel bé de tota la gent.
Tot Búger estava content
de tenir un batle tal qual,
tan bon home, i tan formal,
de tan bon temperament.

Quan esclatà el moviment
un escamot portolà,
a la Falange el portà
el van tractar cruelment,
dant-li salvatge turment
les cames li acollellaren,
darrera un cotxe el fermaren
fent-li brutal arrossegament!

De Pòrtol l'arrossegaven
sense escrúpol ni mania
de cap a Santa Maria,
a poc a poc el mataven.
Ja el cementeri proper
el cotxe va aturar,
uns tirs li van disparar
just la vora un garrover.

En Joan de can Julià
bruelava i rebotava,
i una bèstia amb una aixada
d'un cop el cap li badà.

Així va assassinar
a un home bondadós.
Fou un crim tan horrorós
que ningú el pot oblidar".

I jo, per voler calmar,
el meu amic exaltat,
del que m'havia explicat
així li vaig contestar:
"Tot el poble portolà
d'això se n'arrepenteix,
doncs, el poble no es mereix
que això li hagin d'imputar.

Aquell acte criminal
se'l pot imputar a uns quants,
però els altres portolans
mai del món farien tal.
Cadascú, és cada qual.
Sabem que és ben natural
que entre tots els ser humans,
baldament siguem germans,
som com els dits de les mans
que no n'hi ha cap d'igual.

Tomeu Fiol i Coll

SA CABANETA, ABRIL 1996

Un gran mariner

El petit bimotor Fairchil Ketro 2 volava relativament baix per la inacabable meseta semidesèrtica del sud argentí, un inhòspit paratge orlat amb nombrosos amaradors salnitrosos de grans dimensions. Darrera quedava la badia de Sant Julià on, a abril de 1520, fondejaren cinc naus espanyoles en un ambient glacial. Són 237 homes a les ordres d'un almirall de nervis d'acer d'origen portugués, Fernando de Magallanes, cavaller de Santiago. La flota que havia salpat de Sevilla el 10 d'agost de l'any anterior tenia una missió secreta per aconseguir: trobar una nova ruta, no controlada pels portuguesos, que facilités el comerç de les espècies, tan valorades en aquella època. Però els capitans espanyols que recelaven de les intencions del seu cap, possiblement per la seva nacionalitat -a pesar d'haver estat desposat d'ella i del seu títol nobiliari per entrar al servei de l'emperador Carles I- tramèn un motí amb nocturnitat i traïdoria, amb un mort per enmig. Ja són tres les naus en mans dels rebels -"Victòria", "Concepció" i "San Antonio"- i queda sota el comandament de la darrera Juan Sebastian de Elcano, que més tard es faria famós. Ara pretenien una negociació pacífica amb l'Almirall ("suplicació

d'un millor tracte" en diuen), però l'autoritat s'imposa i la resposta és contundent. Recuperat el comandament i en un judici sumaríssim es decapita "baix el sabre" a l'únic acusat d'homicidi i sedició, Gaspar de Quesada; i al capdavanter de la rebel·lió, Juan de Cartagena, i a un sacerdot sediciós els abandonen amb vi i queviures, per aquells paratges. 57 anys més tard és Francis Drake el qui executa en aquest mateix lloc a un capità insubmís.

Durant cinc llargs mesos queda bloquejada la flota per l'hivern austral, però, un bon dia, tenen una sorpresa. Els hi compareix el vertader gegant de pel curt i blanquinos, que es tapava amb una flassada de pells. El sorprenent tamany dels peus fa que l'anomenin "patagon", d'aquí ve el nom de Patagonia que donaren a la seva terra. Reiniciada la navegació el 18 d'octubre de 1520 arriben al cap de les onze mil verges, a la latitud 52º sud, que resultà ser l'entrada de l'estret cercat. I és en un ambient espectral on Magallanes demostrà una vegada més la seva valentia sense límits. Amb molt poques hores de llum diària l'expedició espanyola recorregué un laberint indescriptible de badies, cales i fiords. Es reconeixen els bancs d'arena i penyals submergits "tenint com a única companyia el salvatge himne incompreensible del vent", en paraules de Stefan Zweig. Però Magallanes no perdé un sol vaixell en les cinc setmanes que durà la recerca en aquells paratges, vorejats de cims nevats i glaciers. Ja amb escassos queviures perquè la millor nau i la més provisionada, la "San Antonio" havia desertat, descobreix a la fi la sortida a l'oceà que anomenaran Pacífic. Una salva de bombardes, amb les banderes hissades, saluden aquell gloriós moment.

El jove i bon pilot de la *Keiken*, avesat a volar amb vents pampers que arriben als 140 kms per hora, aterrava suaument a Esquel, petita localitat al peu dels Andes. Aquí, a 1980 Km de Bons Aires, arribaren el seu dia els famosos pistolers Butch Cassidy i Sundance Kid (recordau la pel·lícula "Dos homes i un destí" de Paul Newman i una bicicleta) on trobaren, en un ambient d'immigrants galesos, refugi i mort. Com a record i a prop de l'anomenat "cañadon de los bandidos". Allà, l'eco ens retorna una música coneguda: "Raindroes keen felling on my head because l'm free nothing is worrying me"

José L. Montesinos

Biblioteques públiques municipals Horari d'estiu

Del mes de juny a setembre de 1996
(Ambdós inclosos)

Biblioteca de Pòrtol

Dilluns de 17'00 a 20'00 hores.
Dijous i dijous de 15'30 a les 19'00 hores.
Divendres de 9 a 12 hores.

Biblioteca d'Es Pont d'Inca Nou

Dilluns i dimarts de 17'30 a 20'30 hores.
Dijous de 9'30 a 13'30 hores
i de 17'30 a 20'30 hores.

Biblioteca d'Es Pla de Na Tesa

Dilluns i divendres de 17'00 a 20'30 hores.
Dimecres i dijous de 17'00 a 20'00 hores.

Ajuntament de Marratxí
Àrea de Cultura i Educació

Escola per a persones adultes de Marratxí

loga

Duració: de juliol a setembre de 1996

Inici: dia 1 de juliol de 1996

Llocs: Es Pont d'Inca Nou, al col·legi Blanquerna.
Dilluns i dimecres de 20'30 a 22'00 hores.

Es Pla de Na Tesa, Convent de Ca Ses Monges.
Dimarts i divendres, de 20'30 a 22'00 hores.

Inscripció:

Als llocs, dies i hores assenyalades
per a les sessions.

Informació:

**Àrea de Cultura i Educació
de l'Ajuntament de Marratxí.**
(C/ Sta. Barbara, s/n- Sa Cabaneta.
Tel.797624 - 797683)



A l'esquerra, aspecte original que oferia es Molí de Pòrtol, que apareix amb tota la seva bellesa i esplendor. Els molins de vent fariners, com el de la foto, juguen un paper fonamental dins la història de Mallorca, tant des del punt de vista econòmic (s'empraven per molindre gra) com artístic (pel seu alt valor arquitectònic).

A la dreta, sortida de missa a l'església des Pont d'Inca. El document, precís, és de principis de segle i mostra amb claredat alguns trets característics de l'època, com el vestuari o la presència de carretges. (Arx. Joan Carles i Ferrer, Mallorca)

Balada Grunge

L'automòbil s'arrossegava lentament sobre la cinta asfàltica. Pareixia que aquella carretera fos la ideal per als dos espectres que hi viatjàvem. Mentre un avió DC3 retallava la seva figura platejada contra la lluna plena, Courtney Love desgranava una cançó carregada de tristesa i absurda realitat des de Seattle. Pareixiem els actors d'una road movie polsegosa i fastigosament americana. Es probable que fins i tot Julio Medem estàs pensant en fer-nos una pel·lícula a ritme de videoclip musical.

Les notes s'expandien dins la buidor de l'habitacle reforçat i s'estenien entre els nostres propis silencis. Algú havia fet milers de frases ingenioses amb la paraula silenci, però en aquells moments no m'importaven ni una merda.

La veu carregada de cavall seguia clavant-se en el meu cervell boirós i ple de cabòries griseses, tant com la rossa cabellera de la noia de Seattle.

Viatjàvem per paratges tan absurds com la nostra propia realitat, carregats de foscor i paüres, d'odis maleïts. I veia el seu rostre màgic sobre el vidre carregat de roada freda, mentre la melangia que cantava em feia sentir impotent en un món carregat de maldats. Sense rebels amb els que aliar-se, sols aquella noia de Seattle que es refugiava en uns xuts de cavall i cançons fetes de buidor. Tots dos sabem que estàvem sols contra un món del que ambdós volíem desaparèixer per viatjar a paradisos verds i carregats de placidesa. Tot era un maleït somni. I encara sonen les cançons de Courtney Love dins el meu cervell. I sota la lluna plena les llàgrimes s'escolen pel meu rostre mentre llanço un clam al cel. Ningú l'escolta. El món és buit i a Seattle ja no desgranen cançons. Courtney cerca un passaport a un altre món. I jo ploro.

Sebastià Bennasar

INQUIETUDS



79 78 70

Cabòries literàries

Títol: Poemas sociales de guerra y muerte

Autor: Miguel Hernández

Editorial: Alianza editorial. El libro de bolsillo.655.

Edició: Segona. 1978. Madrid.

Planes: 118.

Preu: 400.

Irregular.

Aquest aplec de poemes de Miquel Hernández ens dona una mostra quasi antològica del seu procediment poètic (sols en falten els poemes d'amor). La seva vida literària no fou molt llarga, però si intensa, i per mor d'això hom pot trobar bons poemes i d'altres que disten bastant del que feu que Miguel Hernández gravàs el seu nom en lletres d'or a la literatura espanyola. Malgrat tot hi ha poemes com "Eterna sombra", "Sentado sobre los muertos", "El tren de los heridos", "Citación final", "La muerte toda llena de agujeros" o "El cementerio está cerca", que justifica completament l'existència d'aquesta obra.

Si passam a aspectes formals, cal dir que la presentació del llibre ha quedat anticuada i obsoleta i que la qualitat de la impressió no és la millor del món. El que sí és digne d'elogi és la introducció de Leopoldo de Luis, que ajuda al lector a comprendre la tasca poètica de Miguel Hernández.

Sebastià Bennasar

A la PPPòrtula del mes passat

La Portada! La veritat és que resulta d'allò més simpàtic, i tal vegada la més patriòtica de la història de la revista, però jo em deman. No era un "Correllegua"? I un correllegua, que no es tracta de "córre"? Idò jo els veig tots tres ben aturats!!!!

Però a la pàgina 32 sí que corren!

A la plana 28, una meravellosa foto antiga de Sant Marçal.

No trobau que els al·lots i al·lotes de la foto de la pàgina 14 van una mica massa abrigadets per l'època en què estam?

El Saló Maria! A la pàgina 27 es dóna la notícia de què ha tornat a obrir les portes després de la desgràcia que varen patir. Esperem que aviat tornin a oferir premis per sortejar i que toquin a qualche senyor

Gavim

MÚSICA VISTA



I.- Fa una mica més de dos anys Luis Remartínez va deixar la direcció de la nostra Simfònica. I ho feu una mica per la porta falsa.

II.- Els nous gestors de l'Orquestra han volgut que Remartínez agafàs la batuta amb tots els honors. Ell ha tornat a dirigir l'homenatge a Thomàs i Falla. Molt bé!

Pere Estelrich i Massuti

UN POC DE TOT

PUBLICACIONS REBUDES:

EL CASAL DELS NUNIS. Torre dels Enagistes de Manacor, s. XIII-XVI, de Neus García Inyesta i Guillem Oliver Sunyer. Institut d'Estudis Baleàrics. 1994.

Repàs a tots els elements relacionats amb aquesta imponent construcció de Manacor, tant a nivell arquitectònic com social. Parla del casal i el territori, els senyors del casal, la vida al casal, la importància històrica de l'edifici, els diferents usos que ha tingut i la memòria de restauració.

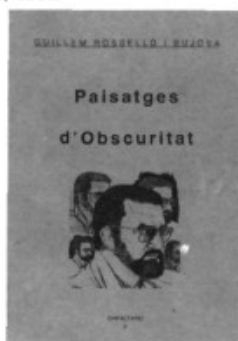
FUNDACIÓ JAUME BOFILL. Butlletí informatiu de l'any 1994. Barcelona, 1995.

Inclou un repàs a les activitats desenvolupades per la Fundació, publicacions, treballs d'investigació promoguts i resum econòmic.

EL LLARG EXILI DELS REFUGIATS DESPLAÇATS, de Josep Ricart i Oller. Cristianisme i Justícia, 67. Barcelona, 1995.

Anàlisi estructurada en tres eixos, Qui són i per què fugen?, La vida en els campaments i El dret d'asil.

XI CONCURS LITERARI "Vint-i-cinc d'abril". Quaderns Aul, núm 6. Els Ports, 1995.



PAISATGES D'OBSCURITAT, de Guillem Rosselló Bujosa. Caplartard, 3. Palma, 1995.

Recull d'escrits a través dels quals, en opinió de Gabriel Janer Manià reflectida al pròleg, Guillem Rosselló ha aconseguit "un llenguatge poètic insubornablement particular".

QUADERNS D'ARQUEOLOGIA. El jaciment romà del Tossal de l'Àliga (Les Borges Blanques, Les Garrigues), d'Artur Pérez Almoguera. Grup de recerques de La Femosa. Artesa de Lleida, 1991.

Estudi d'un jaciment romà que inclou la situació dins el marc històric i l'inventari dels materials, classificats segons Vernis negre, Ibèrica pintada, Parets fines, Terra sigillata, Comuns, Llitànties, Vidres i Altres.

PUBLICACIONS PERIÒDIQUES:

D'entre les revistes associades a

PREMSA FORANA DE MALLORCA rebudes destacam:

COANEGRA, 132 (Santa Maria del Camí, XI 95). Dóna la notícia de l'apertura de l'establiment d'estètica "Merano", de la portolana Margalida Mairata.

L'ESTEL, 327 (15 XI 95) A l'escrit de Cecili Buele i Ramis "Lloguer o compra de Bon Sosec S.A. per part de l'Ajuntament de Palma. Legalment innacceptable, èticament rebutjable, socialment perjudicial" hi llegim "Incidència en un altre ajuntament, el de Marratxí"; "Fer befa, enriure's d'una llei que propugna més control i transparència i que combat embullis".

FELANITX, 2963 a 2969 (X, XI 95) Hi trobam els següents escrits d'Antoni Roca: Dues rodes, Estadístiques i llengua, Revisar l'Estatut, La memòria històrica, Pau a l'Orient Mitjà, Límits eclesiàstics, Les llengües tenen nom, Bisbes bascs.

LLOSETA, 156 (XI 95) En una foto de la visita de Premsa Forana al nou aeroport hi surt Biel Massot.

PERLAS Y CUEVAS, 902 (Manacor, 4 XII 95) Inauguren títol de secció semblant a Correu; es diu "Talaiot de Babel".

ES SAIG, 180 (XII 95). El nostre col·lega d'Algaida acompleix 15 anys. Per molts més!

ARXIU del Centre Excursionista de Terrassa, 71-74 (I-XII 1992). Inclou articles sobre l'avenc del Figuerot, les orquídies silvestres, i la crònica d'activitats del Centre.

S'AUBA, 73 a 75 (Sant Lluís, I a III 96).



BUTLLETÍ INFORMATIU DE CERÀMICA, 57 (Barcelona, I-VI 95). Hi trobam escrits en relació a mampelians, cintetes i rajoles de cadera, a la col·lecció George Gardiner de Toronto, Canadà, a les greixoneres (IV part), a la sèrie de Pisa de "punts i creus", a l'obra de terra cuita a la Cerdanya i al Baridà, a la ceràmica de l'Alcora a la sala d'art Artur

Ramon de Barcelona, i als atuellis de cuina de la Barcelona gòtica. També parla de la XI Fira del Fang de Marratxí, dedicada a les gerres brodades.

BUTLLETÍ OFICIAL DEL PARLAMENT DE LES ILLES BALEARS, 25 a 28 (XII 95 a I 96) El 25 publica el "rebuig a la proposta de creació d'una comissió no permanent d'investigació sobre l'actuació del Govern en relació amb la Societat Balear de Capital Risc i les inversions en el cementeri de Bon Sosec". També hi surt la pregunta del PSM que diu "quines accions pensa a dur a terme el Govern balear per la venda fraudulenta del perfum adulterat de la marca "Flor d'Ametller"?"

En el 26 hi trobam la Llei de mesures tributàries, administratives i de patrimoni i la Llei de pressuposts generals de la CAIB per al 1996

El 27 inclou la proposició de llei d'EU relativa a la creació del Consell Econòmic, Ecològic i Social.

CÀMERA CLUB SABADELL, 113 (X-XII 95).

CIUTAT, 4 (Terrassa, Tardor-Hivern 95).

CONFLENT, 197 (Prades, IX-X 95). Inclou, entre d'altres temes, la presentació de l'art rossellonès, cartes a pau Berga, la Revolució al detall, i històries del Rosselló i del principat de Catalunya.

EL CORREU DE LA UNESCO, 206 (Barna, XII 95). Parla, bàsicament, de la Pau. També hi trobam un article sobre el patrimoni documental d'Andorra i una entrevista amb Yehudi Menuhin.

ESTUDIS BALEÀRICS, 50 (X 94 - I 95). Intitulat "Estudis socials sobre la família a les Balears. Miscel·lània" parla sobre Família i necessitats, Transmissió de nom, Parentiu i matrimoni a Formentera, Endogàmia i mobilitat geogràfica al segle XIX i XX, La família a les Balears: formes de convivència a una societat de canvi. També parla de lloses i llosers com a formes de caça tradicional a Mallorca i del pare Francesc Palou com a primer historiador de Califòrnia.

LA FEMOSA, 161 (Artesa de Lleida, XI-XII 95).

FLAMA, any 14 núm 1 (Toronto, I-II 96)

LOFLOC, 146 (Riudoms, XI-XII 95).

FULL DOMINICAL, Any XX, 1 a 10 (Mallorca, I a III 96). En el 3 hi trobam la nota de la mort de sor Antònia Serra Canyelles, de Pòrtol. El 8 diu "Va morir dia 5 de gener sor Antònia Serra Cañellas, franciscana filla de la Misericòrdia, als 72 anys d'edat i 50 de vida religiosa. Natural de Pòrtol, s'havia dedicat a l'ensenyança dels infants i a la cura de la parròquia en diversos pobles". També hi surt la ressenya de la mort del nostre col·laborador i Amic, Josep Capó.

FULL INFORMATIU Fundació

Jaume Bofill 16 (Barcelona, XII 95)

HORTAVUI, 78 (Barcelona XII 95).

LLUITA, 188 (Catalunya, VIII-X 95). En un article intitulat "Ni França ni Espanya, Independència" relacionat amb la diada nacional de l'11 de setembre parla de l'estat de la llengua i diu "Pel que fa a les Illes Balears, l'Ordre Rotger va marcar el punt àlgid d'una política espanyolitzadora, complementada amb el manteniment del sistema caciquil del poder, l'especulació urbanística i la contínua agressió a la terra i l'especulació i la desprotecció del teixit productiu propi". Més envant diuen "A nivell estatal, el vell projecte espanyol fa aigües: Espanya continua sense consolidar-se i només existeix en tant que existeix Estat espanyol. Una dècada de socialdemocràcia ha fet malbé el capital polític de la transició i ara només queda l'alternativa disciplinària, perquè és ben difícil aconseguir l'adhesió popular a un projecte personat i impulsat per delinqüents i terroristes, des dels Roldan als Serra i des dels Cañellas als Conde".

NOTÍCIES DE LA GENERALITAT, 113, 114 (X a XII 95). Fa una referència a Biel Mesquida; inclou un fragment del seu "Excelsior o el temps escrit".

PARLEM-NE, 26 (Barcelona, Hivern 96).

PENTECOSTA, 12 (Castelló de la Plana, XII 95) dedicada a una facció dels anomenats "màrtirs del 36".

PORTAL NOU, 132 (Llorenç del Penedès, XI-XII 95).

VIA FORA!! 48 (Ripollet, Tardor 95). Parla d'ètnicitat i dret, de medicina i religió, de terra mare: reivindicant el principi femení, de la cerimònia de benvinguda mohawk, i també inclou una entrevista amb Víctor Casaus.

VIVIR CON SALUD, 234 (Barcelona, I-II 96). Tracta de pa i cereals, importància, botànica, blat, pastes, civada, ordi, blat de les Índies, arròs, etc.



XABEC, 9 (IX 95). Primera recepció del butlletí informatiu de l'Associació d'Amics del Museu Marítim de Mallorca. Temes, en bil·lúgüe, relacionats amb el món de la nàutica. Ben arribat. **B.-**

TAULA PARADA

"Un peix de molt de valor no se regala a un pobre perquè un home sempre troba que és un pecat tудар-lo"

Arròs sec a la marinera (sis persones)

Ingredients: sis-cents grams d'arròs, un quilo de peix de bullir, dotze copinyes, vuit o deu gambes grosses, tres crancs peluts, dues sípies, una nyora, tomàtiga, alls, juevert, dues cebes, safrà, oli, sal, pebre, pebre vermell, aigua.

-Feis net i salau el peix de bullir o de sopa, també netejau les sípies, els crancs i les gambes. Les copinyes s'han de rentar.

-Posau una olla al foc amb oli, alls, juevert, les cebes, la tomàtiga, el pebre, donau-li unes girades que l'esmiquin i a continuació afegiu-hi l'aigua i la sal al gust.

-A part posau una pella amb l'oli suficient per a sofregir la sípia, les gambes, la nyora sense llavor, els crancs les copinyes i el safrà en rama. Quan la nyora i el safrà sien daurats els treis i amb un poquet de juevert posau-ho dins el murter per a fer una picada al arròs al final.

-Després treureu tot el contingut de la pella i dins el suquet hi sofregireu uns sis-cents grams d'arròs, (si sou molt menjadors podeu afegir cent grams més).

-Abans haureu colat el brou del peix que sia necessari per a bullir l'arròs i la sípia.

-Quan estigui casi cuit li posau els crancs, les copinyes, les gambes i la picada que teniu dins el murter. També s'hi pot afegir unes tires de pebre vermell torrat, que adornen la pella.

-S'acompanya d'olives i pebre tendre verd.

Raons frits amb salsa d'ametlla

Ingredients: raons, farina, ametlles, oli, sal, nou noscada, llet.

-Feis nets nou o deu raons grossos, posau-los dins un plat amb sal, esperau uns minuts i ja els podeu posar amb molt d'oli dins una pella; l'oli ha d'ésser molt calent.

-Una vegada fregits deixau-los dins un plat gros o una greixonera.

-A part fregiu unes ametlles i després amb el morter deixau-les ben capoladetes.

-Fareu una beixamel amb la farina i la llet suficient per a tapar els raons, a punt de bullir li afegireu les ametlles, un poquet de nou moscada i la



sal suficient.

-Després de coure un poc posau-la per damunt els raons, que s'han de menjar calentets.

-S'acompanyen d'unes endívies franceses.

Postres variats

Ingredients: Maduixots, cireres, albercocs, plàtans, suc de taronja, nata, xocolata, sucre.

-Rentau tota la fruita i feis-la trossets.

-Dins una copa dels comunsals posau la fruita trosjada, sucre al gust i suc de taronja que ho tapi tot

El plaer de beure



En el món del vi, així com en el món de la cuina, posseir bona matèria prima és un element bàsic per poder crear un bon producte; és clar que també comptarà la traça del manipulador (el cuiner o enòleg). A can Ribes, gràcies a l'amo en Joan Colom, viticultor de solvència contrastada, es pot gaudir d'un raim adequat per poder fer vins amb pretensions.

Can Ribes és un petit celler ubicat al terme de Consell i dirigit per Joana Oliver. Aquest celler, segons diuen, compta amb una tradició que es remunta a l'any 1711.

El vi del qual parlem avui, ha estat possible gràcies a la bona adaptació que el Cabernet Sauvignon ha tingut a les terres i al clima de Consell, cosa que ha fet possible la seva utilització en els vins de criaça de Can Ribes. Aquesta varietat dóna complexitat i millora el potencial organolèptic del vi.

El vi en qüestió està compost de l'obligat 50% de Manto Negro per poder pertànyer a la DO de Binissalem, d'un 20% de Cabernet Sauvignon i la resta és Ull de Llebre. La criaça es realitza en bótes de roure americà d'una capacitat de 225 l, combinant roure vell amb 10% de roure nou. Abans de sortir al mercat, el vi realitzarà una estada en ampolla d'un mínim de sis mesos, la qual serà superior segons la demanda.

El criaça és de color robí fosc amb reflexos teula. Posseeix un ventall aromàtic format per tocs de fruita madura (figues, albercocs), caramel i notes de vainilla. El vi és avellutat, lleugerament pla, amb una càrrega de taní equilibrada. El final en boca és molt agradable, de naturalesa afruitada i complexa. Es tracta d'un vi que, tot i estar en el seu moment òptim de consum, es pot guardar uns quant anys, sempre que sigui en bones condicions.

El seu preu aproximat al mercat és de 900 pessetes. Bodegues Can Ribes. Consell tel: 622048. Fax: 721129

Francesc Grimalt

-Deixau-ho dins la gelera fins a l'hora de servir.
-Es pot adornar amb nata o granulat de xocolata.

"De consells no en vagis fart i tu pren la millor part"

-Per estalviar teniu en compte que per cada dia es millor una dutxa que un bany.

-Si voleu les ensalades o verdures més aromàtiques posareu dins el setrill d'oli un brot de tem o de romani.

Consultori de la llar

Hem obert un servei de consultes referides a la cuina o a altres situacions que es poden donar a la casa. Podeu efectuar la petició cridant al tel. 602121 i les contestacions seran recollides a aquesta secció de la següent Pòrtula.

Francisca Juaneda

Pel finestró

... tu també hi pots sortir!
Envia'ns la foto que vulguis o posa't en contacte amb la redacció de **Pòrtula**.



Antònia Maria de les Neus Surenda Fernández compleix 5 anys.



Na Pilar Sastre es va rompre el braç, però encara tengué humor per pegar qualche bot a la ballada popular de l'A.V. de Pòrtol.



Dirigents i simpatitzants d'Esquerra Unida que es reüniren en Es Pont d'Inca per analitzar el primer any de presència al consistori.



Un grup d'amics d'arreu de Marratxi es reüniren per fer herbes dolces i seques a la manera tradicional.



L'equip de petanca Marratxi, d'Es Garrovers, organitzadors de les primeres 12 hores de petanca.



El Club d'Artistes Plàstics Majors de Mallorca tornà organitzar una trobada per arrebregar material per construir la seva llar.



L'equip de petanca de Cas Capità, un dels pioners d'aquest esport que comença a pegar fort a Marratxi.



El club de petanca Can Gaspar, un dels destacats participants a les 12 hores organitzades als Garrovers.



ES CAMPET

Quina gentada que fa bulla des de fa deu anys. Nins i nines que es reuneixen cada setmana per passar unes hores divertides a base d'engrescadores activitats. Hi són tots?



CALAIX D'IMATGES

En Jordi Cloquell "Costella", de Pòrtol, ens fa arribar aquest document històric.

Ell mateix -vol dir que no fa tants d'anys- llaurant amb un parell amb l'arada amb rodes, imatge avui pràcticament desapareguda.

Si t'interessa Marratxí... t'interessa **Pòrtula**. No esperis més i subscriu-t'hi . Tel 79 78 70 / 60 31 44

Guia de Serveis

<p>SERVEIS PÚBLICS</p> <p>Ajuntament de Mxí Centraleta, 78 81 00 Àrea de Cultura, 797624 Ambulàncies, 061 Bombers CIM, 085 Cementeri, 79 51 66 Centre de Salut de Muntanya, 60 49 59 Creu Roja, 20 22 22 Dispensaris Mèdics Sa Cabaneta, 79 77 85 Es Pla de na T, 79 51 80 Es Pont d'Inca, 79 49 51 Pòrtol, 79 74 49 Escola de Ceràmica S'Escorxador, 79 73 82 Funerària can Pere Antoni, 62 01 29 Guàrdia Civil, 60 02 27 Jutjat, 79 78 72 Mercats Es Pont d'Inca - divendres Pòrtol - dijous, 15 dies Sa Cabana - dimecres Parròquies Sant Alonso, 60 01 73 Sant Llätzer, 60 02 31 Sant Marçal, 60 20 24 V. del Carme, 60 21 29 Policia Local, 60 44 08 Pòrtula, 79 78 70 Protecció Civil, 218100</p>	<p>AIRE Condicionat Refrigeració i Comfort Es Poligon, 60 42 12</p> <p>ARMERIES Montserrat, caça / pesca Son Ferriol, 42 79 79</p> <p>ASSEGURANCES Mapfre, Pere Ramis Sa Cabaneta, 79 79 53</p> <p>AUTOSERVEIS Can Crosta - Pòrtol Tel. 60 22 59</p> <p>BEGUDES Com. Montycarrera Es Poligon, 60 46 09</p> <p>CAIXES D'ESTALV La Caixa Es Pla de na T, 60 14 28 Sa Cabaneta, 60 26 17</p> <p>CAFÈ 3JP - Ciutat Tel. 989 68 08 39</p> <p>CONSTRUCTORS Ramon Oliver Sa Cabaneta, 60 22 44</p>	<p>COTXES, VENDA Citroën - Pòrtol Tel. 60 21 50 Nissan - Pòrtol Tel. 60 21 50</p> <p>DENTISTES Clínica dental Sa Cabaneta/Pont d'I. 60 23 11 - 79 40 36</p> <p>ELECTRICITAT Instal·lacions Coll Pòrtol, Tel. 60 21 95</p> <p>ENQUADERNAC. Xisco Campins Tel. 79 78 70</p> <p>ESPORTS Es Refugi - Ciutat Tel. 71 67 31</p> <p>FORNS Bon Jorn - Pòrtol De 7 a 14 h, 79 75 72</p> <p>FOTOGRAFIA Prisma-Minimax Tel. 27 04 16 - 47 44 31</p> <p>GESTORIES Antoni Juan Sa Cabaneta, 60 27 54</p>	<p>IMMOBILIÀRIES Marratxí Balear IMB Es Pont 'Inca, 79 54 11 Gestoria Antoni Juan Sa Cabaneta, 60 27 54</p> <p>INFORMÀTICA PuntBak - Ciutat Tel. 75 72 80</p> <p>NOTARIES Antoni Roca - Sa Cabaneta; Es Pont d'Inca (hores conving.) 60 22 85</p> <p>PAPERERIES S'Estel - Pòrtol Tel. 79 74 40</p> <p>PERRUQUERIES Bell Art - Sta Maria d.C. Tel. 62 01 33</p> <p>PODADORS Tomeu Català - Pòrtol Tel. 79 77 25 - 60 27 20</p> <p>PREMSA Pòrtula - Marratxí Tel. 79 78 70 Fax 79 74 36</p>	<p>PUBS S'Estaca - Sta Maria del Camí, Tel. 14 07 87</p> <p>RESTAURACIÓ Kalma - Mobles Sa Cabaneta, 79 79 03</p> <p>RESTAURANTS S'Altell - Es Pont d'I. Tel. 60 10 01 S'Amagat - Pizzeria Pòrtol, 79 73 59</p> <p>TALLERS MECÀN. Automoció Joan Son Ferriol, 42 80 67 Cotxes Pòrtol - Nissan Citroën, 60 21 50 Tomeu Joan - Pòrtol Tel. 60 22 98</p> <p>TAXIS Servei de taxis Tel. 62 01 29</p> <p>URGÈNCIES MED. SOS Mallorca Tel. 727172 - 440444</p>	<p>VOLEU SORTIR EN AQUESTA GUIA?</p> <p></p> <p>60 31 44 79 78 70</p> <p></p> <p>60 31 44 79 78 70</p>
---	---	--	--	--	---

Benvolguts subscriptors!



Per l'agost sortejam UNA SESSIÓ D'HIDROMASSATGE

Per gentilesa del
Centre d'Estètica Merano
de Santa Maria del Camí
(C/ Bernat de Sta Eugènia 61, 1; Tel. 14 08 33)
hi haurà un/a subscriptor/a de **Pòrtula** que guanyarà
una sessió d'hidromassatge.
La propera revista durà el nom de la persona sortada.
Contactau amb la Redacció per poder retirar el premi.

Si t'interessa Marratxí... t'interessa **Pòrtula**. No esperis més i subscriu-t'hi . Tel 79 78 70 / 60 31 44

Benvolguts subscriptors!



El sorteig, efectuat per ordinador, dels regals oferits per les entitats col·laboradores i cases comercials ha donat el següent resultat



Krafft - CAMISETA REIAL SOCIETAT
Xavier Caimari Aleixo Pòrtol

1/4 CAFÈ 3JP + PARASOL COTXE

Cati Barrera Sa Cabaneta
Aires des Pla Mxi Es Pla de na Tesa
Antoni Canyelles Salam. Es Figueral
Antoni Company Q. Es Pont d'Inca
Francesca Fiol Mari Sa Cabaneta
Josep Grimalt i Vidal Cas Concos
M^a Montserrat Perelló S. Pòrtol
Margalida Salvà Es Pont d'Inca
Joan Sastre Roca Es Pont d'Inca
Catalina Tous Barrera Pòrtol



CARTELLS DEL PLAT MORENO

Rest. S' Altell Es Pont d'Inca
Josep Calvo Buades Es Pont d'Inca Nou
Antoni Canyelles i Oliver Son Ferriol
Antoni Fiol Vich Pòrtol
Claudio D. Moran Es Pont d'Inca
Margalida Rosselló Sa Cabaneta



Saló Maria

Albert Castell 21
Tel. 60 29 18
Pòrtol

DÈCIM DE LOTERIA (18 VII)
Pere Albons
Porto Colom

PACK 4 CERVESES SAN MIGUEL

Jaume Bibiloni Ferrà Es Pla de na Tesa
Margalida Calafat Matas Es Pla de na Tesa
Col·legi Santa Teresa Es Pont d'Inca
Antoni Crespi Canyelles CASABLANCA (Ciutat)
Vicenç Escacena M. Es Figueral
Joan Garau Pòrtol
Josep Ma Juan Mari Es Pla de na Tesa
Andreu Llambias Sampol Sa Cabaneta
Pere Moyà Juan Sa Cabaneta
Sebastià Romaguera P. Sa Cabaneta
Joan Serra Juan Pòrtol
Miquel Valdivieso Verd Es Pont d'Inca

LOTS VARIATS

Aina Bestard Sa Cabaneta
Dolors Bisquerra Sans Es Pla de na Tesa
Cambra Of. de Comerç Ciutat
Jaume Canyelles Garau Ciutat
Margalida Coll Amengual Pòrtol
Antoni Pere Font Es Pla de na Tesa
Catalina Thom Fuster Es Pont d'Inca
Joana Liadó Munar Es Pla de na Tesa
Joan Moll i Marquès Ciutat
Maria Rosa Puigserver Pòrtol

JOC DE TASSES 3JP
Miquel Sastre i Bestard
Es Pla de na Tesa

RODET (24 FOTOS) I UN REVELAT
Germanes Llorens Puig. Pòrtol
Maria Rosselló Horrach Son Ramonell Nou

2 ENTRADES CINEMA - Pòrtol

Pere Bujosa i Redons Pòrtol
Joan Coll Palou Sa Cabaneta
Manuel Manzano Pòrtol
Bàrbara Mas Galmés Sa Cabaneta
Antoni Palou Vich Pòrtol
Francesca Pizà Bestard Sa Cabaneta
Guillem Ramis i Moneny Es Pla de na Tesa

LOTTRES LLIBRES

Luis Blanco Galarzo Es Pont d'Inca
Joan Cardona Es Pla de na Tesa
Magdalena Font Darder Sa Cabaneta
Antoni Mairata Pòrtol
Emilia Pineda Sánchez Sa Cabaneta
Sebastià Sbert Bibiloni Pòrtol
Miquel Seguí i Morro Benestar

XAMPÚ I CREMA
Jaume Servera Bosch Es Figueral

Serv.PERRUQUERIA
Bar Ca'n Balo Es Pont d'Inca
Sebastià Fiol i Juan Pòrtol
Guillem Simó Bonet Pòrtol

CURSET TENNIS ES PONT D'I NOU

Miquel Canyelles Mulet Sa Cabaneta
Martí Creus Sa Cabaneta
Francesca M. Gual i P. Es Garrovers
Joan Horrach Colom Santa Maria del Camí
Antoni Ramis Pòrtol
Francesc Segura Es Pont d'Inca

PISTA TENNIS Es P. d'I. Nou (1 h.)

Agustí Miquel Martínez Sa Cabaneta
Bartomeu Moll Ramis Pòrtol
Pere Puigserver C. Pòrtol
Aina Rigo Barrera Sa Cabaneta
Miquel Sureda Pòrtol
Coloma M^a Torrandell Sa Cabaneta

Els premis caduquen dia 20 d'aquest mes (el dècim, dia 16)



VETLADES A CAN PERE D'INCA

A la vetlada que farem el proper mes hi podrà assistir **Francisca Salvà**, de Sa Cabaneta, com a subscriptora convidada. Els interessats en participar en aquest sorteig especial vos heu de posar en contacte amb el **79 78 70** per indicar el vostre nom i telèfon.

SORTEJAT EL SOPAR PER A DUES PERSONES DE S'AMAGAT



En el sorteig efectuat per ordinador la sort va correspondre a **GABRIEL J. ALEMANY** d'Es Pla de na Tesa. Enhorabona.

En Toni de s'Amagat amb els darrers subscriptors que provaren la seva cuina.

Si t'interessa Marratxí... t'interessa **Pòrtula**. No esperis més i subscriu-t'hi. Tel **79 78 70 / 60 31 44**



Aquell temps!



Grup escolar dels "petits" de ca ses Monges. Pòrtol, anys seixanta; ara aquesta gent va pels trenta-cinc anys.

D'esquerra a dreta.

Filera d'adalt: Paco Piñero, xx, Pep "Coix", Guillem Vich, Biel Grimalt, Pep Batle, En Pep

Sor Maria de l'Empar

Filera d'abaix: Joan Sastre, Pere Coll, Pere "Foraster", Pep de cas Secall, Jaume des Forn

Foto gentilmente cedida per Pere Coll

Foto denúncia

UN CARAMULL DE TERRA PERILLÓS PER A LA CIRCULACIÓ

Ben davant el centre de salut de Muntanya del Polígon de Marratxí.

No permet bona visibilitat al revolt si, venint de la carretera d'Inca has d'entrar a l'esmentat centre.

Tenint en compte la gran quantitat de circulació d'aquesta via seria necessari posar remei a un obstacle que és un perill constant.



Hauran d'esperar que hi hagi algun accident per fer-ho arreglar?

Si t'interessa Marratxí... t'interessa **Pòrtula**. No esperis més i subscriu-t'hi . Tel 79 78 70 / 60 31 44